



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Dokument zasedanja

A7-0217/2012

27.6.2012

*****I**

POROČILO

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o skupni ureditvi trgov za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva
(COM(2011)0416 – C7-0197/2011 – 2011/0194(COD))

Odbor za ribištvo

Poročevalec: Struan Stevenson

Oznake postopkov

- * Postopek posvetovanja
- *** Postopek odobritve
- ***I Redni zakonodajni postopek (prva obravnava)
- ***II Redni zakonodajni postopek (druga obravnava)
- ***III Redni zakonodajni postopek (tretja obravnava)

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki je predlagana v osnutku akta.)

Spremembe osnutka akta

Pri spremembah, ki jih predlaga Parlament, je spremenjeno besedilo k osnutku akta označeno s ***krepkim poševnim tiskom***. Besedilo, zapisano v *navadnem poševnem tisku*, označuje tehničnim službam namenjeni del osnutka akta s predlaganimi popravki, ki se upoštevajo pri pripravi končnega besedila (na primer očitne napake ali izpustitve v zadevni jezikovni različici). O teh popravkih odločajo pristojne tehnične službe.

Glava vsakega predloga spremembe k obstoječemu aktu, ki se ga želi spremeniti z osnutkom akta, vsebuje še tretjo in četrto vrstico. Tretja vrstica navaja obstoječi akt, četrta pa zadevno določbo tega akta. Besedilo, ki povzema določbo obstoječega akta, ki jo Parlament želi spremeniti, medtem ko v osnutku akta ni bila spremenjena, je označeno s ***krepkim tiskom***. Morebitni izbrisi tovrstnega besedila so označeni z [...].

VSEBINA

	Stran
OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA	5
OBRAZLOŽITEV	60
MNENJE ODBORA ZA OKOLJE, JAVNO ZDRAVJE IN VARNOST HRANE	62
POSTOPEK.....	82

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

**o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o skupni ureditvi trgov za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva
(COM(2011)0416 – C7–0197/2011 – 2011/0194(COD))**

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2011)0416),
 - ob upoštevanju člena 294(2) in členov 42 ter 43(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C7–0197/2011),
 - ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
 - ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora z dne 28. marca 2012¹,
 - ob upoštevanju mnenja Odbora regij z dne 4 maja 2012²,
 - ob upoštevanju člena 55 Poslovnika,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za ribištvo in mnenja Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane (A7–0217/2012),
1. sprejme stališče v prvi obravnavi, kakor je določeno v nadaljevanju;
 2. poziva Komisijo, naj zadevo ponovno predloži Parlamentu, če namerava svoj predlog bistveno spremeniti ali nadomestiti z drugim besedilom;
 3. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter nacionalnim parlamentom.

¹ UL C ..., ..., str.

² UL C ..., ... str. ...

Predlog spremembe 1

Predlog uredbe
Uvodna izjava 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(2a) Ribolov je izjemno pomemben za gospodarstvo nekaterih obalnih regij Evropske unije, vključno z najbolj oddaljenimi regijami. Ta dejavnost ribičem iz teh regij zagotavlja preživetje, zato je treba krepiti stabilnost trga in izboljšati usklajenost med ponudbo in povpraševanjem.

Predlog spremembe 2

Predlog uredbe
Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(3) Določbe skupne ureditve trgov je treba izvajati v skladu z mednarodnimi obveznostmi Unije, zlasti kar zadeva določbe Svetovne trgovinske organizacije.

(3) Določbe skupne ureditve trgov je treba izvajati v skladu z mednarodnimi obveznostmi Unije, zlasti kar zadeva določbe Svetovne trgovinske organizacije. **Vendar je treba poudariti, da so ribe in školjke skupna dobrina, zato ribolov ni dejavnost kot vse druge. Urediti ga je treba zlasti z ukrepi, ki ustrezajo merilom okolja in ekosistema, ne glede na zahteve trga.**

Predlog spremembe 3

Predlog uredbe
Uvodna izjava 3a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(3a) Trenutno veljavne trgovinske določbe Svetovne trgovinske organizacije zadovoljivo delujejo, zato bi si morali z

vsakim novim predlogom prizadevati ohraniti status quo, kjer je to mogoče. Vendar bi morala Komisija zagotoviti, da se pri ribiških proizvodih in proizvodih iz ribogojstva, uvoženih iz držav nečlanic, spoštujejo trajnostne ribolovne prakse in določbe zakonodaje Unije, s čimer bi proizvodom Unije in uvoženim proizvodom zagotovili enake konkurenčne pogoje.

Obrazložitev

Sklicevanje na manjkajoči del o mednarodni trgovini, za katerega želi Komisija pripraviti ločen zakonodajni predlog.

Predlog spremembe 4

Predlog uredbe Uvodna izjava 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(5a) Glede na precejšen obseg uvoza ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva iz tretjih držav ter velik delež uvoženih proizvodov v skupni porabi Unije mora biti skupna ureditev trgov nujno del trgovinske in carinske politike, katere cilj je uravnavanje uvoza ter nadzor njegovega učinka na cene proizvodov proizvajalcev Unije pri prvi prodaji in na donosnost njihovih dejavnosti.

Predlog spremembe 5

Predlog uredbe Uvodna izjava 5 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(5b) Zagotoviti je treba največjo možno skladnost med skupno ribiško politiko in skupno trgovinsko politiko ter sistematično prilagajati slednjo ciljem prve, tako pri večstranskih pogajanjih

WTO kot tudi pri dvostranskih ali regionalnih trgovinskih sporazumih.

Predlog spremembe 6

Predlog uredbe

Uvodna izjava 5 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(5c) Vsem državnim upravam, pristojnim za carinski in sanitarni nadzor ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva, uvoženih v Unijo, je treba zagotoviti instrumente ter človeške in finančne vire, ki jih potrebujejo za učinkovito opravljanje svojih nalog.

Predlog spremembe 7

Predlog uredbe

Uvodna izjava 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(6a) Da bi bila skupna ureditev trgov uspešna, je treba potrošnike s trženjskimi in izobraževalnimi kampanjami obveščati o prednostih uživanja rib in številnih vrstah, ki so na voljo, in jih seznanjati s tem, kako pomembno je razumevanje informacij na oznakah.

Predlog spremembe 8

Predlog uredbe

Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(7) Organizacije proizvajalcev so ključni akterji pri ustrezni uporabi skupne ribiške politike in skupne ureditve trgov. Zato je treba okrepiti njihove cilje za zagotovitev,

(7) Organizacije proizvajalcev so ključni akterji pri ustrezni uporabi skupne ribiške politike in skupne ureditve trgov. Zato je treba okrepiti njihove cilje *in priskrbeti*

da njihovi člani opravljajo ribolovne dejavnosti in dejavnosti ribogojstva na trajnosten način, izboljšajo dajanje proizvodov v promet ter zbirajo ekonomske informacije o ribogojstvu. Organizacije proizvajalcev morajo pri uresničevanju teh ciljev upoštevati različne razmere v sektorjih ribištva in ribogojstva, ki prevladujejo v Uniji, zlasti posebnosti malega ribolova.

ustrezno finančno podporo, da lahko odigrajo pomembnejšo vlogo v vsakodnevnem upravljanju ribištva in delujejo v okviru, ki ga določajo cilji skupne ribiške politike. Zagotoviti je tudi treba, da njihovi člani opravljajo ribolovne dejavnosti in dejavnosti ribogojstva na trajnosten način, izboljšajo dajanje proizvodov v promet, povečajo svoj prihodek ter zbirajo informacije o ribogojstvu. Organizacije proizvajalcev morajo pri uresničevanju teh ciljev upoštevati različne razmere v sektorjih ribištva in ribogojstva, ki prevladujejo v Uniji, s posebno pozornostjo do najbolj oddaljenih regij, zlasti posebnosti malega ribolova in ekstenzivnega ribogojstva. Države članice in regionalne vlade bi morale imeti možnost, da prevzamejo odgovornost za uresničevanje teh ciljev in pri tem z organizacijami proizvajalcev tesno sodelujejo pri vprašanjih upravljanja in, kjer je ustrezno, tudi pri dodeljevanju kvot in upravljanju ribolovnega navora glede na potrebe vsakega posameznega ribištva.

Predlog spremembe 9

Predlog uredbe

Uvodna izjava 7a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(7a) Natančno je treba določiti ustrezna merila za ustanavljanje organizacij proizvajalcev, zlasti glede minimalnega števila članov in uradnega priznavanja teh organizacij, s čimer bi okrepili njihovo konkurenčnost in uspešnost.

Predlog spremembe 10

Predlog uredbe
Uvodna izjava 10 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(10a) Dva od ciljev sedanje reforme skupne ribiške politike sta iztovor vsega naključnega ulova in prilova ter odprava zavržkov. Za njihovo dosego je treba povečati uporabo selektivnih ribolovnih tehnik in materialov, da se prepreči ulov rib, ki ne ustrezajo merilom o najmanjši velikosti.

Predlog spremembe 11

Predlog uredbe
Uvodna izjava 11 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(11a) Glede na oddaljenost in geografsko izoliranost najbolj oddaljenih regij je v skladu s členom 349 Pogodbe možen poseben akcijski program, ki upošteva posebnost teh regij.

Predlog spremembe 12
Predlog uredbe
Uvodna izjava 11 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(11b) Komisija bi morala določiti podporne ukrepe za spodbujanje udeležbe žensk v ribogojnih organizacijah proizvajalcev.

Predlog spremembe 13
Predlog uredbe
Uvodna izjava 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(12) **Organizacije proizvajalcev lahko ustvarijo skupni sklad** za financiranje načrtov proizvodnje in trženja ter mehanizma skladiščenja.

Predlog spremembe

(12) **Organizacijam proizvajalcev bi v okviru Evropskega sklada za pomorstvo in ribištvo treba dodeliti finančno pomoč Unije** za financiranje načrtov proizvodnje in trženja ter mehanizma skladiščenja.

Predlog spremembe 14

Predlog uredbe

Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(14) Ker so staleži rib skupni viri, se lahko v nekaterih primerih njihovo trajnostno in učinkovito izkoriščanje bolje doseže z organizacijami, ki jih sestavljajo člani iz različnih držav članic. Zato je treba **predvideti** tudi možnost ustanovitve nadnacionalnih organizacij proizvajalcev in združenj organizacij proizvajalcev, **za katere bi** še vedno **veljala** pravila konkurence, kot je predvideno v tej uredbi.

Predlog spremembe

(14) Ker so staleži rib skupni viri, se lahko v nekaterih primerih njihovo trajnostno in učinkovito izkoriščanje bolje doseže z organizacijami, ki jih sestavljajo člani iz različnih držav članic **in različnih regij**. Zato je treba **spodbujati** možnost ustanovitve nadnacionalnih organizacij proizvajalcev in združenj organizacij proizvajalcev **na nadregionalni ravni, ki temeljijo, kjer je to ustrezno, na biogeografskih regijah, in na nadnacionalni ravni. Takšne organizacije bi se načrtovale kot partnerstva, katerih namen bi bil vzpostavitev skupnih in zavezujočih pravil ter zagotovitev enakih konkurenčnih pogojev za vse zainteresirane strani v ribištvu. Z ustanovitvijo takšnih organizacij je treba zagotoviti, da zanje** še vedno **veljajo** pravila konkurence, kot je predvideno v tej uredbi, **ter da se upošteva potreba po ohranitvi povezave med posameznimi obalnimi skupnostmi ter ribištvom in vodami, ki so jih izkoriščali v preteklosti.**

Predlog spremembe 15

Predlog uredbe

Uvodna izjava 16

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(16) Zaradi vedno večje raznolikosti ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva je bistveno, da se potrošnikom zagotovijo minimalne obvezne informacije o glavnih značilnostih proizvodov. Za spodbujanje diferenciranja proizvodov je treba upoštevati tudi dodatne informacije, ki se lahko navedejo prostovoljno.

Predlog spremembe

(16) Potrošnikom je treba zagotoviti jasne in razumljive informacije, med drugim o izvoru, načinu in datumu proizvodnje proizvodov, da bi se lahko odločali na podlagi informacij.

Predlog spremembe 16

Predlog uredbe

Uvodna izjava 16a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(16a) Z uporabo znaka za okolje za ribiške proizvode, ki izvirajo iz Unije in zunaj nje, bi lahko zagotovili jasne informacije o ekološki trajnosti ribiških proizvodov. Zato mora Komisija preučiti možnost za pripravo in določitev minimalnih meril za uvedbo znaka za okolje za ribiške proizvode za vso Unijo.

Predlog spremembe

Obrazložitev

Komisija bi lahko preverjanje pri podeljevanju znaka za okolje za preverjanje ribištva zaupala Odboru za pomorsko varnost ali Svetu za upravljanje ribogojstva ali podobnim organizacijam, ki bi enake standarde, kot jih je določila Evropska unija, uporabljale za ribištva v Uniji in zunaj nje, s čimer bi dosegli enake konkurenčne pogoje, za katere si prizadeva sektor.

Predlog spremembe 17

Predlog uredbe
Uvodna izjava 16b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(16b) Organi držav članic, pristojni za spremljanje in uresničevanje obveznosti iz te uredbe, bi zaradi varstva evropskih potrošnikov morali izkoristiti vso razpoložljivo tehnologijo, tudi preverjanje DNK, da bi operaterje odvrnili od lažnega označevanja ulova.

Predlog spremembe 18

Predlog uredbe
Uvodna izjava 16 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(16c) Glede na pomen, ki ga potrošnik pripisuje meriloma izvora in porekla v širokem smislu, kadar izbira med ribiškimi proizvodi in proizvodi iz ribogojstva, ki so mu na voljo na trgu, bi bilo treba posebej paziti, da dobi kar najbolj zanesljive, jasne in popolne informacije o tem.

Predlog spremembe 19

Predlog uredbe
Uvodna izjava 16 d (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(16d) V skrbi za skladnost med skupno ribiško politiko, zlasti vidiki skupne ureditve trgov in obveščanja potrošnikov, ter skupno trgovinsko politiko bi se treba izogibati vsaki preohlapni opredelitvi preferenčnega carinskega porekla ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva ter vsakemu odstopanju od standardnih opredelitev, ki lahko škodujeta sledljivosti proizvodov in vnašata zmedo glede kraja

in dejanskih pogojev njihove pridobitve.

Predlog spremembe 20

Predlog uredbe Uvodna izjava 17 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(17a) Zagotoviti je treba, da uvoženi proizvodi, ki vstopajo na trg Unije, izpolnjujejo enake zahteve in tržne standarde, kot jih morajo izpolnjevati proizvajalci Unije.

Predlog spremembe 21

Predlog uredbe Uvodna izjava 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(18) Primerno je določiti pravila konkurence, ki veljajo za proizvodnjo in trženje ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva, ob upoštevanju posebnih značilnosti sektorja ribištva in ribogojstva, vključno z razdrobljenostjo sektorja, dejstvom, da so ribe skupna dobrina, in velikim obsegom uvoza. Zaradi poenostavitve je treba ustrezne določbe Uredbe Sveta (ES) št. 1184/2006 z dne 24. julija 2006 o uporabi nekaterih pravil konkurence v proizvodnji in trgovini s kmetijskimi proizvodi vstaviti v obstoječo uredbo. Uredba (ES) št. 1184/2006 se zato ne sme več uporabljati za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva.

(18) Primerno je določiti pravila konkurence, ki veljajo za proizvodnjo in trženje ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva, ob upoštevanju posebnih značilnosti sektorja ribištva in ribogojstva, vključno z razdrobljenostjo sektorja, dejstvom, da so ribe skupna dobrina, in velikim obsegom uvoza, ***za katerega bi morala veljati enaka pravila kot za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva Unije.*** Zaradi poenostavitve je treba ustrezne določbe Uredbe Sveta (ES) št. 1184/2006 z dne 24. julija 2006 o uporabi nekaterih pravil konkurence v proizvodnji in trgovini s kmetijskimi proizvodi vstaviti v obstoječo uredbo. Uredba (ES) št. 1184/2006 se zato ne sme več uporabljati za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva.

Predlog spremembe 22

Predlog uredbe
Uvodna izjava 20

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(20) Da se lahko dopolnijo ali spremenijo pogoji in zahteve za priznavanje organizacij proizvajalcev, dopolni ali spremeni vsebina načrtov proizvodnje in trženja, določijo in spremenijo skupni tržni standardi, dopolnijo ali spremenijo obvezne informacije ter določijo minimalna merila za informacije, ki jih gospodarski subjekti potrošnikom predložijo prostovoljno, je treba v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije na Komisijo prenesti pooblastilo za sprejemanje aktov v zvezi s **členi 24, 33, 41 in 46**.

Predlog spremembe

(20) Da **bi bilo mogoče določiti pravila, ki lahko veljajo za notranje delovanje organizacij proizvajalcev**, je treba v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije na Komisijo prenesti pooblastilo za sprejemanje aktov v zvezi s **členom 24**.

Obrazložitev

Vse odločitve, razen tistih, ki se nanašajo na pravila o notranjem delovanju organizacij proizvajalcev, je treba sprejemati po rednem zakonodajnem postopku.

Predlog spremembe 23

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 2 – točka (e a) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ea) zunanja razsežnost.

Predlog spremembe 24

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Skupna ureditev trgov se uporablja za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva, navedene v Prilogi I k tej uredbi, ki se tržijo v Uniji.

Predlog spremembe

Skupna ureditev trgov se uporablja za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva, navedene v Prilogi I k tej uredbi, ki **so proizvedeni ali** se tržijo v Uniji.

Predlog spremembe 25

Predlog uredbe Člen 3 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Skupna ureditev trgov prispeva k doseganju ciljev, ki so določeni v **členih 2 in 3 uredbe** o skupni ribiški politiki.

Predlog spremembe

Skupna ureditev trgov prispeva k doseganju ciljev, ki so določeni v **uredbi** o skupni ribiški politiki, **ter zlasti k zagotavljanju tržnih spodbud v podporo bolj trajnostnim praksam proizvodnje, izboljšanju položaja proizvodov Unije na trgu, pripravi proizvodnih strategij, namenjenih prilagajanju politike strukturnim spremembam in kratkoročnim nihanjem na trgih, ter krepitvi tržnega potenciala za proizvode Unije.**

Obrazložitev

Besedilo členov 2 in 3 predloga nove okvirne uredbe o skupni ribiški politiki je zmedeno in glede na pomen EU kot proizvajalke in uvoznice bi bilo treba obširneje prikazati skladnost skupne ureditve trgov s celotno skupno ribiško politiko, in sicer s pomočjo nove ubeseditve, ki bi temeljila na ciljnih skupne ureditve trgov, ki jih je Komisija vključila v obrazložitveni memorandum.

Predlog spremembe 26

Predlog uredbe Člen 4 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Skupno ureditev trgov vodijo načela dobrega upravljanja, **ki so določena v členu 4 uredbe o skupni ribiški politiki.**

Predlog spremembe

Skupno ureditev trgov vodijo načela dobrega upravljanja, **dosežena s pomočjo jasne opredelitve odgovornosti na ravni Unije, na nacionalni, regionalni in lokalni ravni, dolgoročne perspektive, široke udeležbe gospodarskih subjektov in odgovornosti države, pod katere zastavo ladja pluje, ter skladnosti s celotno pomorsko politiko, trgovinsko politiko in drugimi politikami Unije.**

Obrazložitev

Člen 4 predloga okvirne uredbe vsebuje določene navedbe, ki se ne pojavljajo pri skupni ureditvi trgov, obenem pa na primer ni navedena trgovinska politika, ki je tu ključnega pomena. Ni razlogov, da se načela dobrega upravljanja ne bi ustrezno odražala v besedilu uredbe o skupni ureditvi trgov.

Predlog spremembe 27

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Za namene te uredbe se uporabljajo opredelitve pojmov iz člena 3 uredbe o skupni ribiški politiki. Uporabljajo se tudi naslednje opredelitve pojmov:

Predlog spremembe

Za namene te uredbe se uporabljajo opredelitve pojmov iz člena 3 uredbe o skupni ribiški politiki, **opredelitve iz Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 in iz Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 404/2011**. Uporabljajo se tudi naslednje opredelitve pojmov:

Predlog spremembe 28

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 1 – točka (d a) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(da) „naključni ulov“, kot je opredeljen v uredbi o skupni ribiški politiki;

Obrazložitev

Predlagamo, da se ta opredelitev doda, saj se naključni ulov omenja v členih 7 in 8. Po drugi strani je pomembno, da je pojem „naključni ulov“ popolnoma v skladu s tem, kar se predvideva v zvezi s prihodnjo okvirno uredbo.

Predlog spremembe 29

Predlog uredbe

Člen 6 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Pri ustanavljanju organizacij proizvajalcev v ribištvu se upošteva poseben položaj proizvajalcev v malem priobalnem ribolovu in neindustrijskem ribolovu, zlasti pa bi treba do njih izvajati pozitivno diskriminacijo pri dostopanju do pomoči za ustanavljanje organizacij proizvajalcev.

Predlog spremembe 30

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 1 – točka (a)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) spodbujanje donosnih ribolovnih dejavnosti njihovih članov, ki so v celoti skladne z ohranitveno politiko iz uredbe o skupni ribiški politiki in okoljsko zakonodajo;

Predlog spremembe

(a) spodbujanje donosnih *in trajnostnih* ribolovnih dejavnosti svojih članov, ki so v celoti skladne z ohranitveno politiko *ter politiko upravljanja in izkoriščenja virov* iz uredbe o skupni ribiški politiki in okoljsko zakonodajo;

Predlog spremembe 31

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 1 – točka (aa) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

.

Predlog spremembe

(aa) načrtovanje proizvodnje svojih članov ter svetovanje državam članicam ter regionalnim organom pri vprašanjih o upravljanju ribištva ter izmenjava najboljših praks plovil EU.

Predlog spremembe 32

Predlog uredbe

Člen 7 – točka (ab) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ab) prispevanje k preskrbi s hrano in ohranjanje ter ustvarjanje delovnih mest na obalnih območjih in podeželju, vključno s programi poklicnega usposabljanja in sodelovanja za spodbujanje mladih, naj vstopijo v ribiški sektor, ter zagotavljanje ustreznega življenjskega standarda za tiste, ki v njem že delajo;

Predlog spremembe 33

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(b) ravnanje z naključnim ulovom staležev komercialnih vrst rib;

(b) preprečevanje, skrajno zmanjšanje in najboljši izkoristek naključnega ulova staležev komercialnih vrst rib z ***oblikovanjem močnega trga za tak ulov.***

Predlog spremembe 34

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 1 – točka (b a) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ba) prispevanje k odpravi nezakonitega, nereguliranega in neprijavljeneega ribolova z uporabo takega notranjega nadzora članov, ki je za to potreben;

Predlog spremembe 35

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 1 – točka (b b) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(bb) zmanjševanje vpliva ribolova na okolje, vključno z izvedbenimi ukrepi za izboljšanje selektivnosti ribolovnega orodja, nadzor ribolovnega napora in preprečevanje naključnega in nedovoljenega ulova;

Predlog spremembe 36

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 1 – točka (b c) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(bc) upravljanje pravic do dostopa do virov, dodeljenih njihovim članom, ob uporabi določb iz poglavja IV uredbe o skupni ribiški politiki;

Predlog spremembe 37

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 1 – točka (e)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(e) povečanje dobička proizvajalcev.

(e) povečanje dobička proizvajalcev in dohodka nosilcev ribiške dejavnosti;

Predlog spremembe 38

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 1 – točka (e a) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ea) zagotavljanje sledljivosti ribiških

proizvodov in izboljšanje dostopa do jasnih in izčrpnih informacij za potrošnike, da se izboljša razumevanje o ohranjanju morskih ekosistemov in ribolovnih virov, potrošniki za seznanijo z različnimi vrstami rib za prehrano.

Predlog spremembe 39

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 1 – točka (e b) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 7 a

(eb) spodbujanje uporabe informacijskih in komunikacijskih tehnologij za zagotavljanje boljšega trženja in višjih cen ribiških proizvodov.

Obrazložitev

Uporaba informacijskih in komunikacijskih tehnologij je zaželena, da bi lahko organizacije proizvajalcev izkoristile trg EU za prodajo svojih proizvodov ter tako dosegle najvišjo možno ceno in konkurirale velikim verigam veleblagovnic z veliko kupno močjo.

Predlog spremembe 40

Predlog uredbe

Člen 8 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Ukrepi, ki jih **lahko** uporabljajo organizacije proizvajalcev ribiških proizvodov

Ukrepi, ki **naj** jih uporabljajo organizacije proizvajalcev ribiških proizvodov

Predlog spremembe 41

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Organizacije proizvajalcev ribiških proizvodov za doseg ciljev iz člena 7 uporabljajo naslednje ukrepe:

Predlog spremembe 42

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 1 – točka (a)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) načrtovanje ribolovnih dejavnosti svojih članov;

Predlog spremembe 43

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 1 – točka (b)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) čim bolj koristna uporaba naključnega ulova staležev komercialnih vrst rib, in sicer z:

namensko uporabo iztovorjenih proizvodov, ki niso skladni z najmanjšo velikostjo za dajanje v promet iz člena 39(2)(a), razen za prehrano ljudi; dajanjem v promet iztovorjenih proizvodov, ki so skladni z najmanjšo

Predlog spremembe

Organizacije proizvajalcev ribiških proizvodov za doseg ciljev iz člena 7 **med drugim** uporabljajo naslednje ukrepe:

Predlog spremembe

(a) načrtovanje **upravljanja** ribolovnih dejavnosti svojih članov, **vključno z razvijanjem in izvajanjem ukrepov za izboljšanje selektivnosti ribolovnih dejavnosti ter svetovanjem državam članicam ter regionalnim organom pri omenjenih načrtih za upravljanje na način, ki popolnoma ustreza tem ukrepom, ter tako vsaki državi članici zagotoviti relativno stabilnost ribolovnih dejavnosti.**

Predlog spremembe

(b) čim bolj koristna uporaba naključnega ulova staležev komercialnih vrst rib **ter pomoč svojim članom za njegovo preprečevanje in skrajno zmanjšanje**, in sicer z:

*velikostjo za dajanje v promet iz
člena 39(2)(a);*

*brezplačno razdelitvijo iztovorjenih
proizvodov v človekoljubne ali dobrodelne
namene;*

Predlog spremembe 44

Predlog uredbe

Člen 8 – točka b – alinea 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

*brezplačno razdelitvijo iztovorjenih
proizvodov v človekoljubne ali dobrodelne
namene;*

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 45

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 1 – točka (d)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) *usmerjanje* oskrbe s proizvodi njihovih članov in njihovo trženje;

Predlog spremembe

(d) *združevanje* oskrbe s proizvodi svojih članov in njihovo trženje;

Predlog spremembe 46

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 1 – točka (f a) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(fa) izboljšanje kakovosti, poznavanja in preglednosti proizvodnje in trga; izvedba študij za izboljšanje načrtovanja in upravljanja dejavnosti ter podpora poklicnim programom za spodbujanje trajnostnih ribiških proizvodov;

Predlog spremembe

Predlog spremembe 47

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 1 – točka (f b) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(fb) prostovoljno pošiljanje informacij pristojnim organom države članice o stanju ohranjenosti morskih ekosistemov in ribolovnih virov v presledkih in na načine, ki se štejejo za ustrezne;

Predlog spremembe 48

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 1 – točka (f c) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(fc) zagotavljanje skupnega upravljanja ribolovnih možnosti svojih članov;

Predlog spremembe 49

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 1 – točka (f d) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(fd) spodbujanje dostopa potrošnikov do jasnih in izčrpnih informacij o ribiških proizvodih;

Predlog spremembe 50

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 1 – točka (f e) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(fe) dodelitev minimalnega finančnega nadomestila, ki omogoča pokrivanje stroškov iztovarjanja vsega naključnega ulova, ki ni za tržno rabo in pri katerem iztržek od prodaje ne zadostuje za kritje teh stroškov.

Predlog spremembe 51

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 1 – točka (a)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

a) spodbujanje trajnostnih dejavnosti ribogojstva njihovih članov z zagotavljanjem možnosti za njihov razvoj;

Predlog spremembe

(a) spodbujanje **donosnih ter ekonomsko, socialno in okoljsko** trajnostnih dejavnosti ribogojstva svojih članov **ter koristi od ribogojstva** z zagotavljanjem možnosti za njihov razvoj **v tesnem sodelovanju z organi držav članic in regionalnimi organi ter v skladu z Direktivo 2008/56/ES in Direktivo Sveta 92/43/EGS, znotraj pravnega okvira vsake države članice ali njegovega sestavnega dela;**

Predlog spremembe 52

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 1 – točka (a a) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(aa) zagotavljanje, da ribja krma za ribogojstvo izvira iz trajnostno upravljanega ribištva;

Predlog spremembe 53

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 1 – točka (b)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) prispevanje k preskrbi s hrano in zaposlovanju na obalnih **in podeželskih** območjih;

Predlog spremembe

(b) prispevanje k preskrbi s hrano **ob upoštevanju visokih meril o kakovosti in varnosti hrane ter hkrati** k zaposlovanju na obalnih in podeželskih območjih;

Predlog spremembe 54

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 1 – točka (d a) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(da) stabilizacija trgov;

Obrazložitev

Gre za cilj, ki je naveden v členu 7 za organizacije proizvajalcev v sektorju ribištva, morali pa bi ga vključiti tudi v pomemben sektor ribogojstva.

Predlog spremembe 55

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 1 – točka (e)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(e) povečanje dobička proizvajalcev.

(e) povečanje dobička proizvajalcev **in dohodka delavcev v sektorju ter izboljšanje njihovih delovnih pogojev;**

Predlog spremembe 56

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 1 – točka (e a) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ea) izvajanje programov za spodbujanje stalnega izboljšanja okoljskih in trajnostnih proizvodov iz ribogojne proizvodnje in dejavnosti ter poklicnega usposabljanja in ukrepov za zagotavljanje ustreznega življenjskega standarda za tiste, ki delajo v ribogojstvu, ter za zmanjšanje negativnih učinkov vzdolž celotne proizvodne verige na najnižjo možno stopnjo.

Predlog spremembe 57

Predlog uredbe

Člen 10 – točka (e b) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(eb) spodbujanje drugih dejavnosti, ki so v interesu njihovih članov, ter razvijanje ali izboljšanje delovanja sektorja, da bi si organizacije proizvajalcev lahko prizadevale za cilje, ki niso določeni v tem členu.

Predlog spremembe 58

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 1 – točka (e c) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ec) izboljšanje dostopa potrošnikov do informacij o proizvodih iz ribogojstva;

Predlog spremembe 59

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 1 – točka (e d) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ed) uporaba, kadar je mogoče, informacijskih in komunikacijskih tehnologij za zagotovitev najboljše možne cene proizvodov;

Predlog spremembe 60

Predlog uredbe

Člen 11 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Organizacije proizvajalcev proizvodov iz

Organizacije proizvajalcev proizvodov iz

ribogojstva za dosego ciljev iz člena 10 uporabljajo naslednje ukrepe:

ribogojstva za dosego ciljev iz člena 10 uporabljajo **med drugim** naslednje ukrepe:

Obrazložitev

Eden od ciljev nove skupne ureditve trgov je okrepiti vlogo organizacij proizvajalcev, tako ribiških proizvodov kot proizvodov iz ribogojstva, zato ne bi smeli izključiti možnosti, da bi te v prihodnosti izvajale nove ukrepe, zlasti ob upoštevanju svetovne rasti proizvodnje v ribogojstvu.

Predlog spremembe 61

Predlog uredbe

Člen 11 – odstavek 1 – točka (a)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) spodbujanje odgovornega in trajnostnega ribogojstva, zlasti v zvezi z varstvom okolja ter zdravjem in dobrim počutjem živali;

Predlog spremembe

(a) spodbujanje odgovornega, **ekstenzivnega** in trajnostnega ribogojstva, zlasti v zvezi z varstvom okolja ter zdravjem in dobrim počutjem živali;

Predlog spremembe 62

Predlog uredbe

Člen 11 – odstavek 1 – točka (a a) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a a) usmerjanje oskrbe s proizvodi njihovih članov in **njihovo** trženje;

Predlog spremembe

(aa) načrtovanje upravljanja ribogojnih dejavnosti svojih članov;

Predlog spremembe 63

Predlog uredbe

Člen 11 – odstavek 1 – točka (c)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) usmerjanje oskrbe s proizvodi njihovih članov in **njihovo** trženje;

Predlog spremembe

(c) usmerjanje oskrbe s proizvodi njihovih članov, **stabilizacija cen** in trženje **teh proizvodov;**

Predlog spremembe 64

Predlog uredbe

Člen 11 – odstavek 1 – točka (c a) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ca) upravljanje začasnega skladiščenja proizvodov iz ribogojstva v skladu s členoma 35 in 36.

Predlog spremembe 65

Predlog uredbe

Člen 11 – odstavek 1 – točka (e)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(e) zbiranje informacij o trženih proizvodih, vključno z ekonomskimi informacijami o prvi prodaji, in napovedih v zvezi s proizvodnjo.

(e) zbiranje **okoljskih informacij in** informacij o trženih proizvodih, vključno z ekonomskimi informacijami o prvi prodaji, in napovedih v zvezi s proizvodnjo.

Predlog spremembe 66

Predlog uredbe

Člen 11 – odstavek 1 – točka (e a) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ea) izboljšanje kakovosti, poznavanja in preglednosti proizvodnje in trga; izvedba študij za izboljšanje načrtovanja in upravljanja dejavnosti ter podpora poklicnim programom za spodbujanje trajnostnih proizvodov iz ribogojstva.

Predlog spremembe 67

Predlog uredbe

Člen 11 – odstavek 1 – točka (e b) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(eb) spodbujanje dostopa potrošnikov do jasnih in izčrpnih informacij o proizvodih

iz ribogojstva;

Predlog spremembe 68

Predlog uredbe

Člen 11 – odstavek 1 – točka (ec) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ec) promoviranje proizvodov iz ribogojstva z uporabo možnosti certificiranja, zlasti zaščitenih označb porekla in prednosti trajnosti.

Predlog spremembe 69

Predlog uredbe

Člen 13 – odstavek 1 – točka (a)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(a) učinkovitejše izpolnjevanje ciljev članic organizacij proizvajalcev, določenih v členih 7 in 10;

(a) ***bolj trajnostno in*** učinkovitejše izpolnjevanje ciljev članic organizacij proizvajalcev, določenih v členih 7 in 10;

Predlog spremembe 70

Predlog uredbe

Člen 13 – odstavek 1 – točka (b)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(b) usklajevanje in razvoj dejavnosti skupnega interesa za članice organizacije proizvajalcev.

(b) usklajevanje in razvoj dejavnosti skupnega interesa za članice organizacije proizvajalcev, ***vključno z izboljšanim trženjem proizvodov za potrošnike.***

Predlog spremembe 71

Predlog uredbe

Člen 13 – odstavek 1 – točka (b a) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ba) upoštevanje vseh ukrepov za zagotavljanje sorazmerne stabilnosti ribolovnih dejavnosti za vsak ribji stalež ali ribištvo v vseh državah članicah.

Predlog spremembe 72

Predlog uredbe Člen 13 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 13a

Financiranje združenj organizacij proizvajalcev

1. Evropski sklad za pomorstvo in ribištvo lahko finančno prispeva k ustanavljanju in/ali razvoju združenj organizacij proizvajalcev.

2. Komisija je v skladu s členom 50 pooblaščen, da sprejema delegirane akte, v katerih določi podrobna pravila v zvezi s tako finančno podporo.

Obrazložitev

Finančna podpora Skupnosti je nujen pogoj za ustanavljanje in/ali razvoj združenj organizacij proizvajalcev. Brez te finančne podpore jih verjetno ne bo mogoče ustanoviti.

Predlog spremembe 73

Predlog uredbe Člen 16 – odstavek 1 – točka (b)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(b) promocija ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva Unije na nediskriminacijski način z uporabo možnosti certificiranja, zlasti označb porekla, žigov kakovosti, geografskih označb porekla in prednosti trajnosti;

(b) promocija ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva Unije na nediskriminacijski način z uporabo možnosti certificiranja, zlasti označb porekla, žigov kakovosti, geografskih označb porekla in prednosti trajnosti, ***ki bo***

omogočila jasno identifikacijo proizvodov Unije v primerjavi z uvoženimi proizvodi;

Predlog spremembe 74

Predlog uredbe

Člen 16 – odstavek 1 – točka (d)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) izboljševanje kakovosti, poznavanja in preglednosti proizvodnje in trga;

Predlog spremembe

(d) izboljševanje kakovosti, poznavanja in preglednosti proizvodnje in trga ***ter zagotavljanje programov poklicnega usposabljanja za spodbujanje in pospeševanje kakovosti in sledljivosti proizvodov, varnosti hrane ter pobud za raziskave in razvoj.***

Predlog spremembe 75

Predlog uredbe

Člen 16 – odstavek 1 – točka (f a) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(fa) promocija vrst z veliko hranilno vrednostjo, ki se trenutno ne tržijo, med potrošniki;

Predlog spremembe 76

Predlog uredbe

Člen 17 – odstavek 1 – točka (d)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) spoštujejo pravila konkurence iz poglavja VI;

Predlog spremembe

(d) spoštujejo pravila konkurence iz poglavja V;

Obrazložitev

Pravila o konkurenci so zajeta v poglavju V in ne v poglavju VI.

Predlog spremembe 77

Predlog uredbe

Člen 17 – odstavek 1 – točka (e)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(e) nimajo prevladujočega položaja na zadevnem trgu, razen če je to potrebno za dosego ciljev iz člena 39 Pogodbe.

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 78

Predlog uredbe

Člen 17 – odstavek 1 – točka (e a) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ea) dokažejo preglednost v zvezi s podatki o njihovem članstvu, upravljanju in virih financiranja;

Predlog spremembe 79

Predlog uredbe

Člen 17 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Države članice lahko določijo dodatne pogoje za priznavanje organizacij proizvajalcev.

Predlog spremembe 80

Predlog uredbe

Člen 17 – odstavek 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Organizacije proizvajalcev, ki so priznane na podlagi Uredbe (ES) št. 104/2000, se priznajo tudi v okviru te uredbe.

Obrazložitev

Upoštevati je treba položaj obstoječih organizacij proizvajalcev.

Predlog spremembe 81

Predlog uredbe

Člen 17 – odstavek 1 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

***Sprejeti je treba ukrepe za zagotovitev
ustrezne in reprezentativne udeležbe
malega ribolova v organizacijah
proizvajalcev.***

Predlog spremembe 82

Predlog uredbe

Člen 18 – odstavek 1 – točka (a)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(a) na zadevnem območju ***ali območjih*** zastopajo pomemben delež ***v vsaj dveh od naslednjih dejavnosti: proizvodnji, trženju in/ali predelavi*** ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva ali izdelkov iz ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva;

(a) na zadevnem območju zastopajo pomemben delež ***proizvodnje, predelave ali trženja*** ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva ali izdelkov iz ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva, ***ki jih ulovijo plovila Unije ali ki so proizvedeni v ribogojnicah v državah članicah;***

Predlog spremembe 83

Predlog uredbe

Člen 18 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(1a) Priznajo se lahko tudi obstoječe medpanožne organizacije, ki izpolnjujejo vse pogoje iz tega člena, četudi so bile ustanovljene z izvršilnim aktom ali veljavnim zakonom;

Predlog spremembe 84

Predlog uredbe

Člen 19 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice v rednih časovnih presledkih opravljajo preglede, da preverijo, ali organizacije proizvajalcev in medpanožne organizacije izpolnjujejo pogoje priznanja, določene v členih 17 in 18, ter po potrebi prekličejo priznanje organizacij proizvajalcev ali medpanožnih organizacij.

Predlog spremembe

Države članice v rednih časovnih presledkih opravljajo preglede, da preverijo, ali organizacije proizvajalcev, **združenja organizacij proizvajalcev** in medpanožne organizacije izpolnjujejo pogoje priznanja, določene v členih 17 in 18, ter po potrebi prekličejo priznanje organizacij proizvajalcev, **združenj organizacij proizvajalcev** ali medpanožnih organizacij.

Predlog spremembe 85

Predlog uredbe

Člen 20 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice, katerih državljani so člani organizacije proizvajalcev ali medpanožne organizacije s sedežem na ozemlju druge države članice, in države članice, v katerih ima uradni sedež združenje organizacij proizvajalcev, priznanih v različnih državah članicah, v sodelovanju z zadevnimi državami članicami vzpostavijo upravno sodelovanje, potrebno za opravljanje pregledov dejavnosti zadevne organizacije ali združenja.

Predlog spremembe

Države članice, katerih državljani so člani organizacije proizvajalcev, **združenja organizacij proizvajalcev** ali medpanožne organizacije s sedežem na ozemlju druge države članice, in države članice, v katerih ima uradni sedež združenje organizacij proizvajalcev, priznanih v različnih državah članicah, v sodelovanju z zadevnimi državami članicami vzpostavijo upravno sodelovanje, potrebno za opravljanje pregledov dejavnosti zadevne organizacije ali združenja.

Predlog spremembe 86

Predlog uredbe

Člen 20 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 20a

Regionalni svetovalni svet za najbolj oddaljene regije

V skladu s smernicami Komisije o načelih regionalizacije in subsidiarnosti se ustanovi regionalni svetovalni svet za najbolj oddaljene regije, katerega namen je zagotoviti uporabo ekosistemskega pristopa in upoštevanje občutljive narave teh regij z njihovimi posebnimi značilnostmi.

Predlog spremembe 87

Predlog uredbe
Člen 22 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Obveščanje Komisije

Predlog spremembe

Obveščanje Komisije *in objava seznama organizacij proizvajalcev*

Predlog spremembe 88

Predlog uredbe
Člen 22 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice Komisijo po elektronski poti obvestijo o vseh odločitvah glede podelitve ali preklica priznanja.

Predlog spremembe

Komisija na začetku vsakega leta objavi seznam organizacij proizvajalcev, ki so bile v minulem letu priznane, ter tistih, katerim je bilo v istem obdobju priznanje preklicano.

Predlog spremembe 89

Predlog uredbe
Člen 23 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Da se zagotovi izpolnjevanje pogojev za priznanje organizacij proizvajalcev ali medpanožnih organizacij, ki so določeni v členih 17 in 18, **lahko** Komisija opravlja preglede in po potrebi od držav članic zahteva, da prekličejo priznanje organizacije proizvajalcev ali medpanožne organizacije.

Predlog spremembe 90

Predlog uredbe

Člen 24 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Komisija je v skladu s členom 50 pooblaščen, da sprejema delegirane akte za:

Predlog spremembe

Da se zagotovi izpolnjevanje pogojev za priznanje organizacij proizvajalcev ali medpanožnih organizacij, ki so določeni v členih 17 in 18, Komisija opravlja preglede in po potrebi od držav članic zahteva, da prekličejo priznanje organizacije proizvajalcev ali medpanožne organizacije.

Predlog spremembe

Komisija je v skladu s členom 50 pooblaščen, da sprejema delegirane akte za **določanje pravil, ki zadevajo notranje delovanje organizacij proizvajalcev ali medpanožnih organizacij, njihov poslovnik, finančne in proračunske določbe, obveznosti njihovih članov in uveljavljanje njihovih pravil, vključno s kaznimi;**

Obrazložitev

Odločitve o spremembah ali dopolnitvah pogojev za priznanje ne smejo biti predmet delegiranih aktov.

Predlog spremembe 91

Predlog uredbe

Člen 24 – odstavek 1 – točka (a)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) spremembo ali dopolnitev pogojev za priznanje iz členov 17 in 18; navedena pravila lahko zadevajo notranje delovanje organizacij proizvajalcev ali medpanožnih organizacij, njihov poslovnik, finančne in

Predlog spremembe

črtano

proračunske določbe, obveznosti njihovih članov in izvrševanje uporabe njihovih pravil, vključno s kaznimi;

Obrazložitev

Posledica novega besedila uvodnega dela člena 24.

Predlog spremembe 92

Predlog uredbe

Člen 24 – odstavek 1 – točka (b)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(b) določitev pravil glede pogostosti, vsebine in praktičnih metod pregledov, ki jih države članice izvajajo v skladu s členoma 20 in 21.

črtano

Obrazložitev

Te odločitve bi morale biti del člena 25, ki obravnava izvedbene akte.

Predlog spremembe 93

Predlog uredbe

Člen 25 – odstavek 1 – točka (b a) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ba) pravili o pogostosti, vsebini in praktičnih metodah pregledov, ki jih države članice izvajajo v skladu s členoma 20 in 21.

Obrazložitev

Posledica črtanja točke (b) člena 24 glede na to, da te odločitve spadajo v okvir izvedbenih aktov.

Predlog spremembe 94

Predlog uredbe

Člen 26 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Razširitev pravil organizacij proizvajalcev

Predlog spremembe

Razširitev pravil organizacij proizvajalcev
in združenj organizacij proizvajalcev

Predlog spremembe 95

Predlog uredbe

Člen 26 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Država članica lahko določi, da so pravila, ki jih je določila v dogovoru z organizacijo proizvajalcev, zavezujoča za proizvajalce, ki niso člani organizacije in tržijo katere koli proizvode na območju, na katerem je organizacija proizvajalcev reprezentativna, če:

Predlog spremembe

1. Država članica lahko določi, da so pravila, ki jih je določila v dogovoru z organizacijo proizvajalcev **ali združenjem organizacij proizvajalcev**, zavezujoča za proizvajalce, ki niso člani organizacije ali združenja in tržijo katere koli proizvode na območju, na katerem je organizacija proizvajalcev **ali združenje organizacij proizvajalcev** reprezentativno, če:

Predlog spremembe 96

Predlog uredbe

Člen 26 – odstavek 1 – točka (a)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) se organizacija proizvajalcev šteje za reprezentativno za proizvodnjo in trženje v eni državi članici ter pristojnim nacionalnim organom predloži vlogo;

Predlog spremembe

(a) se organizacija proizvajalcev **ali združenje organizacij proizvajalcev** šteje za reprezentativno za proizvodnjo in trženje, **po potrebi vključno z dejavnostmi manjšega obsega in obrtniški dejavnostmi**, v eni državi članici ter pristojnim nacionalnim organom predloži vlogo;

Predlog spremembe 97

Predlog uredbe

Člen 26 – odstavek 1 – točka (b a) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ba) če se ohranijo pravila proste konkurence med podjetji.

Obrazložitev

Ukrepi, namenjeni proizvajalcem, ki niso člani organizacij, ne smejo omejevati pravil proste konkurence med podjetji.

Predlog spremembe 98

Predlog uredbe

Člen 26 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2. Za namene odstavka 1(a) se organizacija proizvajalcev ribiških proizvodov šteje za reprezentativno, če obsega vsaj **65 %** trženih količin zadevnega proizvoda v prejšnjem letu na območju, za katerega se predlaga razširitev pravil.

2. Za namene odstavka 1(a) se organizacija proizvajalcev ribiških proizvodov šteje za reprezentativno, če obsega vsaj **30 %** trženih količin zadevnega proizvoda v prejšnjem letu na območju, za katerega se predlaga razširitev pravil.

Predlog spremembe 99

Predlog uredbe

Člen 26 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3. Za namene odstavka 1(a) se organizacija proizvajalcev proizvodov iz ribogojstva šteje za reprezentativno, če obsega vsaj 40 % trženih količin zadevnega proizvoda v prejšnjem letu na območju, za katerega se predlaga razširitev pravil.

črtano

Predlog spremembe 100

Predlog uredbe

Člen 26 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Pravila, ki se razširijo na nečlane, veljajo v obdobju od **90** dni do 12 mesecev.

Predlog spremembe 101

Predlog uredbe

Člen 29 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Države članice Komisijo uradno obvestijo o pravilih, ki jih **nameravajo** v skladu s členoma 26 in 27 **razširiti** kot obvezujoča za vse proizvajalce ali gospodarske subjekte na določenem območju ali območjih.

Predlog spremembe 102

Predlog uredbe

Člen 29 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Komisija v **dveh mesecih** od prejema uradnega obvestila sprejme sklep o odobritvi ali zavrnitvi odobritve razširitve pravil in o tem obvesti države članice. Če Komisija v **dveh mesecih** ne sprejme sklepa, se šteje, da je Komisija razširitev pravil odobrila.

Predlog spremembe 103

Predlog uredbe

Člen 32 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Vsaka organizacija proizvajalcev pristojnim nacionalnim organom predloži načrt proizvodnje in trženja za izpolnitev

Predlog spremembe

4. Pravila, ki se razširijo na nečlane, veljajo v obdobju od **30** dni do 12 mesecev.

Predlog spremembe

1. Države članice Komisijo uradno obvestijo o pravilih, ki jih v skladu s členoma 26 in 27 **določijo** kot obvezujoča za vse proizvajalce ali gospodarske subjekte na določenem območju ali območjih.

Predlog spremembe

3. Komisija v **15 dneh** od prejema uradnega obvestila sprejme sklep o odobritvi ali zavrnitvi odobritve razširitve pravil in o tem obvesti države članice. Če Komisija v **15 dneh** ne sprejme sklepa, se šteje, da je Komisija razširitev pravil odobrila.

Predlog spremembe

1. Vsaka organizacija proizvajalcev **v skladu s smernicami, ki jih je posredovala Komisija**, pristojnim nacionalnim organom

ciljev iz *člena* 3.

predloži načrt proizvodnje in trženja za izpolnitev ciljev iz *členov* 3, 7 in 10.

Predlog spremembe 104

Predlog uredbe

Člen 32 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. Države članice opravijo preglede za zagotovitev, da vsaka organizacija proizvajalcev izpolnjuje obveznosti, določene v tem členu.

Predlog spremembe

5. Države članice opravijo preglede za zagotovitev, da vsaka organizacija proizvajalcev izpolnjuje obveznosti, določene v tem členu. ***Ob ugotovljenem neizpolnjevanju obveznosti se lahko priznanje razveljavi.***

Predlog spremembe 105

Predlog uredbe

Člen 35 – odstavek 1 – uvodni stavek

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Organizacije proizvajalcev lahko ***financirajo*** skladiščenje ribiških proizvodov iz Priloge II k tej uredbi, če:

Predlog spremembe

Organizacije proizvajalcev lahko ***sofinancirajo*** skladiščenje ribiških proizvodov iz Priloge II k tej uredbi, če:

Obrazložitev

Pomembno je sofinanciranje morebitnega posega Evropskega sklada za pomorstvo in ribištvo.

Predlog spremembe 106

Predlog uredbe

Člen 35 – odstavek 1 – točka (d a) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(da) Izrecno se določita najkrajše in najdaljše obdobje za financiranje skladiščenja ribiških proizvodov iz Priloge II k tej uredbi.

Predlog spremembe 107

Predlog uredbe

Člen 36 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Vsaka organizacija proizvajalcev lahko pred začetkom leta predlaga ceno za sprožitev mehanizma skladiščenja iz člena 35 za ribiške proizvode iz Priloge II.

Predlog spremembe

1. Vsaka organizacija proizvajalcev lahko pred začetkom leta predlaga ceno za sprožitev mehanizma skladiščenja iz člena 35 za ribiške proizvode iz Priloge II **in za proizvode iz ribogojstva.**

Predlog spremembe 108

Predlog uredbe

Člen 38 – odstavek -1 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

-1. Pripravo, prestrukturiranje in izvajanje načrtov organizacij proizvajalcev in njihovih združenj za izboljšanje kakovosti financira Evropski sklad za pomorstvo in ribištvo.

Obrazložitev

Pomembno je spodbuditi pripravo načrtov organizacij proizvajalcev za izboljšanje kakovosti, pa tudi njihovo spremljanje.

Predlog spremembe 109

Predlog uredbe

Člen 38 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Vsaka organizacija proizvajalcev lahko ustanovi skupni sklad, ki se uporablja le za financiranje naslednjih ukrepov:

Evropski sklad za pomorstvo in ribištvo se lahko uporablja za financiranje naslednjih ukrepov:

Obrazložitev

Predloga za novo skupno ribiško politiko in skupno ureditev trgov priznavata osrednjo vlogo, ki jo bodo imele organizacije proizvajalcev pri uresničevanju ciljev obeh predlogov, in jim

nalagata znatno večjo odgovornost in delovno obremenitev. Glede na to je treba organizacijam proizvajalcev nujno zagotoviti finančno podporo, da bodo lahko pokrile stroške načrtov proizvodnje in trženja ter programa pomoči za skladiščenje.

Predlog spremembe 110

Predlog uredbe

Člen 38 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Ia. Financiranje instrumentov iz skupne ureditve trgov, vključno s skupnim skladom, se vzpostavi prek Evropskega sklada za pomorstvo in ribištvo, ne glede na določene stopnje sofinanciranja.

Obrazložitev

Vzpostaviti je treba povezavo med skupno ureditvijo trgov in Evropskim skladom za pomorstvo in ribištvo.

Predlog spremembe 111

Predlog uredbe

Člen 39 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. Določijo se lahko skupni tržni standardi za proizvode iz Priloge I, namenjene za prehrano ljudi.

1. Določijo se lahko skupni tržni standardi za proizvode iz Priloge I, namenjene za prehrano ljudi, ***ne glede na njihov izvor (iz Unije ali uvoženi).***

Predlog spremembe 112

Predlog uredbe

Člen 39 – odstavek 2 – točka (a)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(a) najmanjše velikosti za dajanje v promet ob upoštevanju najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja in v skladu z referenčnimi velikostmi za ohranjevanje iz

(a) najmanjše velikosti za dajanje v promet ob upoštevanju najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja in v skladu z referenčnimi velikostmi za ohranjevanje iz

člena **15(3)** uredbe o skupni ribiški politiki;

člena **15(2)** uredbe o skupni ribiški politiki;

Obrazložitev

Popravi se napaka v besedilu Komisije: sklicevati bi se bilo treba na člen 15(2) uredbe o skupni ribiški politiki.

Predlog spremembe 113

Predlog uredbe

Člen 39 – odstavek 2 – točka (a a) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(aa) razvrščanje po kategorijah kakovosti, velikosti ali teže ter po predstavitvi;

Predlog spremembe 114

Predlog uredbe

Člen 40 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. Proizvodi, za katere so bili določeni tržni standardi, se lahko dajo v promet **za prehrano ljudi** v Uniji le v skladu s temi standardi.

1. Proizvodi, za katere so bili določeni tržni standardi, se lahko dajo v promet v Uniji le v skladu s temi standardi. **Ta določba se uporablja tudi za vse uvožene ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva.**

Predlog spremembe 115

Predlog uredbe

Člen 40 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3. Vsi iztovorjeni ribiški proizvodi, tudi tisti, ki ne izpolnjujejo tržnih standardov, se lahko pod odgovornostjo držav članic **brezplačno razdelijo človekoljubnim ali dobrodelnim ustanovam s sedežem v Uniji ali osebam, ki jih zakonodaja zadevne države članice priznava kot upravičence**

3. Vsi iztovorjeni ribiški proizvodi, tudi tisti, ki ne izpolnjujejo tržnih standardov, se lahko pod odgovornostjo držav članic **uporabijo za vabo, ribjo moko, ribje olje in hrano za hišne živali. Kdor iztavori te proizvode, je upravičen do povračila za delež vrednosti teh ribiških proizvodov.**

do državne podpore.

Morebitni dobiček bi moral iti v nacionalni ali nadnacionalni sklad, ki se ga uporablja za zbiranje podatkov, spremljanje, nadzor in znanstvene raziskave. Vrednost povračila se ohranja na takšni ravni, da v nobenem primeru ne bo ustvarila novega trga za mlade ribe in druge vrste prilova.

Predlog spremembe 116

Predlog uredbe Člen 40 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 40 a

Da bi preprečili nelegalno konkurenco na trgu Unije, uvoženi proizvodi izpolnjujejo enake higienske in zdravstvene pogoje kot proizvodi Unije in zanje velja enak nadzor, vključno s popolno sledljivostjo. Strog nadzor na meji in pri izvoru mora zagotoviti ustrezno izpolnjevanje omenjenih zahtev.

Predlog spremembe 117

Predlog uredbe Člen 42 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. Ribiški proizvodi in proizvodi iz ribogojstva iz točk (a), (b), (c) in (e) Priloge I, ki se tržijo v Uniji, ne glede na njihovo poreklo, se lahko končnemu potrošniku ponudijo za prodajo na drobno le, kadar so na ustrezni etiketi ali oznaki **navedeni:**

1. Ribiški proizvodi in proizvodi iz ribogojstva iz točk (a), (b), (c) in (e) Priloge I, ki se tržijo v Uniji, ne glede na njihovo **geografsko** poreklo, se lahko končnemu potrošniku ponudijo za prodajo na drobno le, kadar so na ustrezni etiketi ali oznaki **navedene obvezne informacije o živilih, kot to določa poglavje IV Uredbe (EU) št. 1169/2011 z dne 25. oktobra 2011 o zagotavljanju informacij o živilih potrošnikom.**

Ia. Na etiketi ali oznaki so navedeni:

Obrazložitev

Sklicevati se je treba na Uredbo (EU) št. 1169/2011, ki je splošna uredba o zagotavljanju informacij o živilih potrošnikom.

Predlog spremembe 118

Predlog uredbe

Člen 42 – odstavek 1 – točka (c)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) območje, na katerem je bil proizvod ujet ali gojen.

Predlog spremembe

(c) ***točno določen ribji stalež in*** območje, na katerem je bil proizvod ujet ali gojen;

Predlog spremembe 119

Predlog uredbe

Člen 42 – odstavek 1 – točka (d)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) datum ***ulova*** ribiških proizvodov ali nabiranja proizvodov iz ribogojstva;

Predlog spremembe

(d) ***za proizvode, ki se prodajajo sveži,*** datum ***iztovora*** ribiških proizvodov ali nabiranja proizvodov iz ribogojstva;

Predlog spremembe 120

Predlog uredbe

Člen 42 – odstavek 1 – točka (e)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(e) ***ali je proizvod svež ali odmrznjen.***

Predlog spremembe

(e) ***izraz „odmrznjen proizvod” za zamrznjene proizvode, ki se neposredno prodajajo kot sveže blago, kar potrjuje ocena nadzora kakovosti, ne glede na prilogi V in VI Uredbe št. 1169/2011 in člen 68(3) in (4) Uredbe 404/2011;***

Predlog spremembe 121

Predlog uredbe

Člen 42 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2. Ribiški proizvodi in proizvodi iz ribogojstva iz točk (h) in (i) Priloge I, ki se tržijo v Uniji, ne glede na njihovo poreklo, se lahko končnemu potrošniku ponudijo za prodajo na drobno le, kadar so na ustrezni etiketi ali oznaki navedeni:

črtano

(a) trgovsko ime vrste;

(b) način proizvodnje, zlasti z naslednjimi besedami; „... ujeta ...“ ali „... ujeta v sladki vodi ...“ ali „... gojeno ...“;

(c) območje, na katerem je bil proizvod ujet ali gojen.

Obrazložitev

Ribiški proizvodi in proizvodi iz ribogojstva iz tarifnih števil 1604 in 1605 so sestavljeni iz proizvodov, če so poleg rib prisotne druge sestavine. Razširitev teh določb na predelane proizvode, v katerih so lahko ribe le ena od več sestavin, ni utemeljena.

Predlog spremembe 122

Predlog uredbe

Člen 42 – odstavek 4 – točka (c a) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ca) Uredbo Sveta (ES) št. 510/2006 z dne 20. marca 2006 o zaščiti geografskih označb in označb porekla za kmetijske proizvode in živila.

Predlog spremembe 123

Predlog uredbe Člen 42a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 42a

Poročanje o znakih za okolje

Komisija po posvetovanju z zainteresiranimi stranmi do 1. januarja 2015 Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo s predlogom za uvedbo sistema znaka za okolje za ribiške proizvode za vso Unijo. V poročilu so predstavljene možne minimalne zahteve za odobritev uporabe takega znaka za okolje.

Predlog spremembe 124

Predlog uredbe Člen 43 – odstavek 1 – točka (a)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(a) znanstveno ime posamezne vrste v skladu z informacijskim sistemom ***FishBase***;

(a) znanstveno ime posamezne vrste;

Obrazložitev

Sistem FishBase se nanaša samo na ribe. Komisija bi morala predlagati sistem, ki bo vključeval tudi rake in školjke.

Predlog spremembe 125

Predlog uredbe Člen 43 – odstavek 1 – točka (c)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(c) po potrebi katero koli ime ali imena, sprejeta ali dovoljena lokalno ali regionalno.

(c) po potrebi ***in poleg imen iz točk (a) in (b)*** katero koli ime ali imena, sprejeta ali dovoljena lokalno ali regionalno.

Predlog spremembe 126

Predlog uredbe

Člen 44 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Navedba območja ulova ali **proizvodnje**

Predlog spremembe

Navedba območja ulova, **gojenja** ali **vzreje**

Predlog spremembe 127

Predlog uredbe

Člen 44 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Navedba **območja ulova ali proizvodnje** v skladu s členom 42(1)(c) in (2)(c) zajema naslednje:

Predlog spremembe

1. Navedba **porekla proizvoda, zlasti kje je bil ujet ali gojen**, v skladu s členom 42(1)(c) in (2)(c) zajema naslednje:

Obrazložitev

Za potrošnika navedba ribolovnega območja FAO ni zadostna informacija o poreklu v morju ulovljenih proizvodov. Glede na to, da si ta lahko bolj želi proizvodov evropskega porekla zaradi razlik v kakovosti (proizvoda ali pogojev ulova) ali zaradi gospodarske podpore dejavnosti proizvajalcev v Uniji, ga je treba obvestiti tudi o tem, ali je bil proizvod ulovljen v vodah Evropske unije ali zunaj njih in pod zastavo katere države je plula ladja, ki je opravila ulov.

Predlog spremembe 128

Predlog uredbe

Člen 44 – odstavek 1 – točka (a)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) v primeru ribiških proizvodov, ulovljenih v morju, ime enega od območij, podobmočij ali razdelkov glede na klasifikacijo ribolovnih območij FAO;

Predlog spremembe

(a) v primeru ribiških proizvodov, ulovljenih v morju, ime enega od območij, podobmočij ali razdelkov glede na klasifikacijo ribolovnih območij FAO, **vključno z njegovim obalnim in geografskim poimenovanjem z izrazi, razumljivimi potrošnikom;**

Predlog spremembe 129

Predlog uredbe

Člen 44 – odstavek 1 – točka (a a) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(aa) navedbo, ali so bili proizvodi ulovljeni v vodah Evropske unije ali zunaj njih;

Obrazložitev

Za potrošnika navedba ribolovnega območja FAO ni zadostna informacija o poreklu v morju ulovljenih proizvodov. Glede na to, da si ta lahko bolj želi proizvodov evropskega porekla zaradi razlik v kakovosti (proizvoda ali pogojev ulova) ali zaradi gospodarske podpore dejavnosti proizvajalcev v Uniji, ga je treba obvestiti tudi o tem, ali je bil proizvod ulovljen v vodah Evropske unije ali zunaj njih in pod zastavo katere države je plula ladja, ki je opravila ulov.

Predlog spremembe 130

Predlog uredbe

Člen 44 – odstavek 1 – točka (a b) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ab) navedbo, pod zastavo katere države je plula ladja, ki je opravila ulov;

Obrazložitev

Za potrošnika navedba ribolovnega območja FAO ni zadostna informacija o poreklu v morju ulovljenih proizvodov. Glede na to, da si ta lahko bolj želi proizvodov evropskega porekla zaradi razlik v kakovosti (proizvoda ali pogojev ulova) ali zaradi gospodarske podpore dejavnosti proizvajalcev v Uniji, ga je treba obvestiti tudi o tem, ali je bil proizvod ulovljen v vodah Evropske unije ali zunaj njih in pod zastavo katere države je plula ladja, ki je opravila ulov.

Predlog spremembe 131

Predlog uredbe

Člen 44 – odstavek 1 – točka (b)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(b) v primeru ribiških proizvodov, ulovljenih v sladkih vodah, sklic na državo

(b) v primeru ribiških proizvodov, ulovljenih v sladkih vodah, sklic **na izvorno vodno telo in** na državo članico ali

članico ali tretjo državo porekla proizvoda;

tretjo državo porekla proizvoda;

Predlog spremembe 132

Predlog uredbe

Člen 44 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Poleg informacij iz odstavka 1 lahko gospodarski subjekti navedejo natančnejše območje ulova ali proizvodnje.

Predlog spremembe

2. Poleg informacij iz odstavka 1 lahko gospodarski subjekti navedejo natančnejše območje ulova ali proizvodnje, **brez poseganja v Uredbo (ES) št. 510/2006.**

Predlog spremembe 133

Predlog uredbe

Člen 45 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Poleg obveznih informacij, zahtevanih v členu 42, se lahko prostovoljno predložijo naslednje informacije:

Predlog spremembe

1. Poleg obveznih informacij, zahtevanih v členu 42, se lahko prostovoljno predložijo naslednje informacije, **pod pogojem, da so jasne in nedvoumne:**

Predlog spremembe 134

Predlog uredbe

Člen 45 – odstavek 1 – točka -1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(-1a) datum ulova ribiških proizvodov ali datum nabiranja proizvodov iz ribogojstva;

Predlog spremembe 135

Predlog uredbe

Člen 45 – odstavek 1 – točka (e a) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ea) informacije o pristanišču, kjer je bil proizvod iztovorjen.

Predlog spremembe 136

Predlog uredbe

Člen 45 – odstavek 1 – točka (e b) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(eb) datum ulova ribiških proizvodov ali nabiranja proizvodov iz ribogojstva, na katerih tega podatka v skladu s členom 42 ni obvezno navajati;

Predlog spremembe 137

Predlog uredbe

Člen 45 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2a. Prikazana ni nobena prostovoljna informacija, ki je ni mogoče preveriti.

Obrazložitev

Zagotoviti je treba, da je vsaka informacija, namenjena potrošniku, resnična.

Predlog spremembe 138

Predlog uredbe

Člen 46

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 46

črtano

Delegirani akti

Komisija je v skladu s členom 50 pooblaščen, da sprejema delegirane akte za:

a) dopolnitev ali spremembo zahtev glede

obveznih informacij iz člena 42(1), člena 42(2) ter členov 43 in 44, pri čemer zagotovi, da so obvezne informacije natančne in pregledne;

b) določitev minimalnih meril za informacije iz člena 45(1), ki jih gospodarski subjekti prostovoljno navedejo, pri čemer zagotovi, da so pogoji za prikaz prostovoljno navedenih informacij natančni, pregledni in nediskriminacijski.

Obrazložitev

Informacije, na katere se nanašata člena 42 in 45, ne smejo biti predmet delegiranih aktov.

Predlog spremembe 139

Predlog uredbe

Člen 49 – odstavek 1 – točka (a)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) v oskrbovalni verigi zbira, analizira in širi gospodarsko znanje in poznavanje trga Unije za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva, pri čemer upošteva mednarodne razmere;

Predlog spremembe

(a) zagotavlja finančno in praktično podporo organizacijam proizvajalcev pri vzpostavitvi nacionalne elektronske baze podatkov/trgov, da bodo bolje usklajevali informacije med operaterji na trgu in predelovalci.

Obrazložitev

Izkoristiti je treba informacije, zbrane s sistemi spremljanja plovil in elektronskimi dnevniki, ter jih uporabiti v povezavi z drugimi razpoložljivimi podatki, s čimer bi izboljšali tržne možnosti za ta sektor. V tem pogledu je treba premisliti tudi o drugih načinih uporabe nove tehnologije, kot je sistem kartic z magnetnim zapisom, ki ga uporabljajo ribiška plovila v Galiciji.

Predlog spremembe 140

Predlog uredbe

Člen 49 – odstavek 1 – točka (b)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) redno proučuje cene v oskrbovalni verigi Unije za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva ter analizira gibanja na trgih;

Predlog spremembe

(b) redno proučuje cene v oskrbovalni verigi Unije za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva, analizira gibanja na trgih **ter javno objavlja ugotovitve teh preučevanj in analiz;**

Predlog spremembe 141

Predlog uredbe

Člen 49 – odstavek 1 – točka (c b) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(cb) se zaveže, da bo oblikovala kampanjo na ravni Unije za ozaveščanje potrošnikov o številnih vrstah rib, ki se iztovarjajo v evropskih pristaniščih, in obveščanje državljanov Unije o različnih sezonskih obdobjih, v katerih so na voljo določene vrste rib, ter izvajala promocijske kampanje o novih ukrepih označevanja, ki se uvajajo;

Obrazložitev

Veliko potrošnikov ne pozna številnih vrst, ki se iztovarjajo v evropskih pristaniščih. Spodbuditi jih je treba k nakupu različnih vrst, da bi prispevali k trajnejšim ribolovnim praksam in stabilizaciji cen rib. Potrošniki se morajo zavedati tudi, da so določene vrste rib na voljo sezonsko. Izvesti je treba kampanjo, podobno tisti, v okviru katere so bili potrošniki v zadnjih letih obveščeni o sezonski razpoložljivosti sadja in zelenjave.

Predlog spremembe 142

Predlog uredbe

Člen 49 – odstavek 1 – točka (c d) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(cd) se zaveže, da bo v osnovnih in srednjih šolah po vsej Uniji zagotavljala izvajanje informacijskih kampanj za obveščanje mlajših državljanov in njihovih učiteljev o koristnosti uživanja

rib in o številnih vrstah rib, namenjenih prehrani ljudi;

Obrazložitev

Otroke je treba poučiti o pomembnosti rib v prehrani že v zgodnji starosti. Prav tako se morajo zavedati, da lahko njihove nakupovalne navade prispevajo k večji trajnosti ribolova v prihodnosti.

Predlog spremembe 143

Predlog uredbe

Člen 49 – odstavek 2 – točka (b)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) zagotavljanje zadostnih tržnih informacij zainteresiranim stranem.

Predlog spremembe

(b) zagotavljanje zadostnih tržnih informacij **vsem** zainteresiranim stranem, **tudi potrošnikom, na dostopen in razumljiv način.**

Obrazložitev

Potrošniki niso dovolj obveščeni o proizvodnji rib in dejavnikih, ki vplivajo na trajnostni ribolov. Potrošniki morajo biti obveščeni, če želijo s svojimi nakupovalnimi navadami prispevati k boljši organizaciji trga.

Predlog spremembe 144

Predlog uredbe

Člen 52 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 52a

Prehodni ukrepi

Ne glede na poglavje IV ribiški proizvodi in proizvodi iz ribogojstva ter njihova embalaža, ki so bili etiketirani ali označeni pred datumom začetka veljavnosti te uredbe, se lahko tržijo in prodajajo do porabe zalog.

Obrazložitev

Predvideti je treba prehodne ukrepe, ki omogočajo trženje proizvodov, označenih v skladu z

veljavnimi predpisi, da industrija ne bi utrpela dodatnih stroškov.

Predlog spremembe 145

Predlog uredbe

Člen 54

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu pred koncem leta **2022** poroča o rezultatih uporabe te uredbe.

Predlog spremembe

Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu pred koncem leta **2019** poroča o rezultatih uporabe te uredbe.

Obrazložitev

Rok za revizijo je predolg, 5 let je bolj razumno obdobje.

Predlog spremembe 146

Predlog uredbe

Člen 55 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Uporablja se od 1. januarja **2013**, razen členov 32, 35 in 36, ki se uporabljajo od 1. januarja 2014.

Predlog spremembe

Uporablja se od 1. januarja **2014**. **Določbe o informacijah za potrošnike iz člena 42 se uporabljajo v skladu z datumom začetka veljavnosti iz Uredbe (EU) št. 1169/2011.**

Obrazložitev

Datumi začetka veljavnosti določb o informacijah za potrošnike morajo biti usklajeni z datumi iz Uredbe 1169/2011.

Predlog spremembe 147

Predlog uredbe

Priloga I – Novi vnosi, ki jih je treba vstaviti/dodati

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

*ribje moke,
tuni, namenjeni za predelavo
ribogojске vrste, ki so navedene v Prilogi
V Uredbe št. 104/2000,
vrsti papalina (*Sprattus sprattus*) in
delfinka (*Coryphaena hippurus*), ki sta
navedeni v Prilogi IV Uredbe št. 104/2000*

Predlog spremembe 148

Predlog uredbe

Priloga II – Novi vnosi, ki jih je treba vstaviti/dodati

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

*03026999 skati (*Raja spp, Ambrlyraja spp
in Leucoraja spp*)*

*03028410 brancini (*Dicentrarchus labrax*)
Ta predlog spremembe dopolnjuje Prilogo
II.*

Obrazložitev

Skati, kot so skati vrste leucorajas, so za trgovanje pomembne vrste, zato jih je treba vključiti v Prilogo II. Tudi brancin je za trgovanje pomembna vrsta, zato ga je treba dodati v prilogo, da se pridobi pomoč za njegovo skladiščenje.

Predlog spremembe 149

Predlog uredbe

Priloga II – Novi vnosi, ki jih je treba vstaviti/dodati

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

*merjaščekva (*Caproidae*)
papalina (*Sprattus Sprattus*)
romb (*Psetta Maxima*)
brancin (*Dicentrarchus Labrax*)*

velika srebrenka (Argentina Silus)
morski pajek (Maja Brachydactela)
jastog (Homarus Gammarus)

Obrazložitev

To so pomembne komercialne vrste, ki bi jih bilo treba vključiti v področje uporabe novega predloga skupne ureditve trgov.

Predlog spremembe 150

Predlog uredbe

Priloga 2 – Novi vnosi, ki jih je treba vstaviti/dodati

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

0307 31 10 klapavice (Mytilus spp.)

OBRAZLOŽITEV

Skupna ureditev trgov je prvi sestavni del skupne ribiške politike in se uporablja od leta 1970. Veljavni regulativni okvir določa Uredba (ES) št. 104/2000¹, ki jo bo nadomestil zakonodajni predlog, ki ga je Komisija sprejela julija 2011² in ga obravnava to poročilo. Poročevalec je v svojih prejšnjih delovnih dokumentih, predloženih odboru za ribištvo decembra 2011 in januarja 2012 (DT-PE478.522 in DT-PE480.565), predstavil glavna pereča vprašanja in cilje, ki jih je treba doseči pri prihodnji skupni ureditvi trgov v okviru dejansko reformirane skupne ribiške politike.

Posebna pozornost je bila namenjena prihodnji vlogi in ciljem organizacij proizvajalcev. Organizacije proizvajalcev, uvedene kot protiutež moči maloprodajnih trgovcev, so bile doslej učinkovite pri zagotavljanju realnih cen za ulov, ki ga iztovorijo njeni člani, v prihodnje pa morajo imeti prava orodja, da bodo lahko učinkoviteje urejale dejavnost svojih članov. Po mnenju poročevalca bi morale organizacije proizvajalcev imeti pomembnejšo vlogo v vsakodnevnem upravljanju ribištva v okviru bolj regionaliziranega sistema. Enako pomembna je krepitev in ekonomska uspešnost obstoječih organizacij. Natančno je treba določiti merila za minimalno število članov ter okrepiti merila za uradno priznavanje organizacij proizvajalcev, s čimer bi jih spodbudili k ustrezni velikosti, da bodo na trgu imele ustrezno veljavo.

Kjer je mogoče, je treba spodbujati ustanavljanje nadnacionalnih organizacij proizvajalcev. Obravnavati jih je treba kot partnerstva med organizacijami proizvajalcev, da bi določili skupna in zavezujoča pravila ter zagotovili enake konkurenčne pogoje za vse v tem ribištvu. Omogočiti je treba prožnost, da bi organizacije lahko izkoristile prednosti, ki jih prinaša konkurenca. Spodbujati je treba internacionalizacijo organizacij proizvajalcev ali ustanovitev nadnacionalnih združenj, saj bodo podjetja tako lahko postala konkurenčnejša na mednarodni ravni. Organizacije proizvajalcev bi morale imeti natančno opredeljeno vlogo tudi v vseh strategijah za zmanjšanje zavržkov. Hkrati bi morale biti odgovorne za določanje in uveljavljanje tržnih standardov v osnovnem okviru, ki ga določi Evropska komisija.

Tudi prihodnja skupna ureditev trgov bi morala pozitivno prispevati k dinamičnemu razvoju sektorja ribogojstva v EU, da bi bolje zadostili vse večjemu evropskemu povpraševanju po ribah ob sočasnem upadanju staležev rib v naravi. Organizacije proizvajalcev v ribogojstvu bi morale imeti dostop do nabora ukrepov, da bi prispevale k promociji in obveščanju na nacionalni in mednarodni ravni, njihovi člani pa bi pridobili dodano vrednost..

Pri prihodnjem Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo bi bilo treba spodbujati uporabo sodobne tehnologije, s čimer bi izboljšali tržne informacije (na primer z uvedbo elektronskih tržnic, spletnega trženja in dražb ali sistemov kartic z magnetnim zapisom na pomolih). Ravno tako obstajajo možnosti za uporabo sodobne tehnologije pri povezovanju elektronskih trgov v Evropski uniji z elektronskimi ladijskimi dnevnikami in sistemi spremljanja plovil. V takem sistemu bi organizacije proizvajalcev imele na razpolago podrobno znanje o tem, kaj in kje se lovi ter koliko rib bo predvidoma iztovorjenih v katerih pristaniščih in kdaj. V tem

¹ Uredba Sveta (ES) št. 104/2000 z dne 17. decembra 1999, UL L 17, 21.1.2000, str. 22.

² COM(2011)0416, 13.7.2011.

pogledu bi lahko imela osrednjo vlogo opazovalnica trgov EU.

Predlagani mehanizem EU za tržne intervencije je omejen na en sistem skladiščenja. Vendar bi bilo treba z vsakim sistemom, ki posega v prosti trg, ravnati izredno previdno ter ga uvajati na podlagi sodelovanja, kamor bi bile vključene vse organizacije proizvajalcev, kar bi omogočalo čim več prožnosti.

Drugo pomembno vprašanje v osnutku poročila je označevanje. Potrošniki imajo pravico do boljših in razumljivih informacij o ribiškem proizvodu, ki ga kupujejo, na podlagi katerih bi se lahko ozaveščeno odločili. Poročevalec predlaga, naj bo navajanje datuma iztovora obvezno, navajanje datuma ulova pa prostovoljno. Pri tem bi morali biti izvzeti proizvodi iz točke a) Priloge I, saj je na njih že označen datum zamrzovanja (ali datum prvega zamrzovanja), kar bi skupaj z datumom „uporabiti do“ vodilo do preobilice datumov, ki bi najverjetneje zbegala potrošnika. Na oznakah bi morale biti navedene tudi informacije o zlahka določljivih ribolovnih območjih, ki jih potrošniki lahko prepoznajo, za razliko od označevanja, ki se uporablja sedaj in cone označuje kot FAO 27 ali FAO 34. Tudi vrste rib bi morale biti na vseh oznakah označene z lokalno znanimi imeni. Potrošnikom bi moralo biti jasno, kateri ribiški proizvodi so bili zamrznjeni in odtajani, zlasti pri proizvodih iz „sveže ribe“.

Ravno tako je pomembno, da so trajnostne ribolovne prakse nagrajene z znakom EU za okolje. Tako poročevalec poziva Komisijo, naj kmalu določi minimalna pravila za podeljevanje znaka za okolje in po možnosti uvede lasten znak za okolje, da bo bolj prepoznaven in sprejemljiv za sektor in javnost.

Nazadnje še nekaj besed o zunanji razsežnosti skupne ureditve trgov. Komisija za razliko od prejšnje uredbe ni pripravila posebnega poglavja o tem vprašanju, ki bi se nanašalo na bodočo specifično zakonodajo. Bistvenega pomena je ohraniti enake konkurenčne pogoje za ribiške proizvode EU ter uvožene proizvode. Ker veljavni predpisi o mednarodni trgovini z ribiškimi proizvodi in proizvodi iz ribogojstva očitno zadovoljivo delujejo, bi morala kakršna koli nova pravna podlaga za trgovanje s temi proizvodi v čim večji meri ohranjati status quo.

8.5.2012

MNENJE ODBORA ZA OKOLJE, JAVNO ZDRAVJE IN VARNOST HRANE

za Odbor za ribištvo

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o skupni ureditvi trgov za ribiške proizvode in za proizvode iz ribogojstva
(COM(2011)0416 – C7-0197/2011 – 2011/0194(COD))

Pripravljaec mnenja: João Ferreira

KRATKA OBRAZLOŽITEV

Organizacija in delovanje trga za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva imata neposredni in posredni vpliv na trajanje ribolovnih virov in morske ekosisteme ter na javno zdravje in varnost hrane za ljudi.

Namen sprememb, ki jih predlaga pripravljavec mnenja, je doprinesiti k rešitvi teh dveh vprašanj.

Okoljska vprašanja

Pripravljaec mnenja meni, da so ekonomski, socialni in okoljski vidiki ribištva med seboj tesno povezani in soodvisni. Zato je za izboljšanje okoljske trajnosti te dejavnosti treba sprejeti obsežen sveženj ukrepov, ki bodo vsebovali tudi socialne in ekonomske načrte.

Ovrednotiti je treba vlogo priobalnega ribolova v majhnem obsegu ter neindustrijskega ribolova in podpreti proizvajalce, ki so del tega segmenta flote, ob upoštevanju dejstva, da je njihova vključitev v skupno ureditev trga zelo šibka. Ne smemo pozabiti, da so ti segmenti običajno povezani s trajnostnim izkoriščanjem virov zaradi majhne porabe energije in večje selektivnosti uporabljenega ribolovnega orodja.

Pripravljaec mnenja na splošno meni, da bo morala skupna ureditev trga povečati svoj prispevek za višji prihodek sektorja, boljše trženje ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva ter zvišanje njihove dodane vrednosti. Teh vprašanj ni mogoče ločiti od trajnostnega izkoriščanja virov, ki prispevajo k določitvi ribolovnega napora v mejah, ki ustrezajo sposobnosti ribjih staležev, da se samostojno obnavljajo. Ta pristop je v nasprotju z odpravo javnih instrumentov ureditve trgov. Te je namreč treba okrepiti z ambicioznimi in pametnimi ukrepi.

Tudi z okoljskega vidika je potrebna javna intervencija na trgu ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva, med drugim zato, ker trg trenutno v celoti ne poplača vseh pozitivnih zunanjih učinkov (okoljskih in socialnih) bolj trajnostnega načina proizvodnje.

Pripravljaivec mnenja predlaga mehanizme, ki bodo po njegovem mnenju lahko prispevali k premostitvi teh pomanjkljivosti in šibkih točk v predlogu Komisije.

Eden od ciljev sedanje reforme skupne ribiške politike je odprava zavržkov ter iztovor vsega naključnega ulova. Za dejansko doseg tega cilja bo proizvajalcem morda potrebno dodeliti minimalna finančna nadomestila, da bodo zmogli kriti stroške vzdrževanja, skladiščenja in iztovarjanja naključnega ulova.

Vprašanje javnega zdravja in varnosti hrane

Zaradi razvoja trga ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva se je povečala potreba po nadzoru in strogem certificiranju ribiških proizvodov, ki vstopajo na trg Unije. Zagotoviti je namreč treba, da so proizvodi rezultat trajnostnega ribolova ter da, v primeru uvoza, ustrezajo enakim zahtevam kot proizvodi proizvajalcev Unije. Zato pripravljaivec mnenja v zvezi s tem predlaga pojasnilo.

Predlaga tudi spremembe, katerih cilj je zaščita potrošnikovih interesov, tako da se mu pojasnijo nekateri pojmi ter nudijo jasnejše, popolnejše in objektivnejše informacije.

PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane poziva Odbor za ribištvo kot pristojni odbor, da v svoje poročilo vključi naslednje predloge sprememb:

Predlog spremembe 1

Predlog uredbe Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(3) Določbe skupne ureditve trgov je treba izvajati v skladu z mednarodnimi obveznostmi Unije, zlasti kar zadeva določbe Svetovne trgovinske organizacije.

Predlog spremembe

(3) Določbe skupne ureditve trgov je treba izvajati v skladu z mednarodnimi obveznostmi Unije, zlasti kar zadeva določbe Svetovne trgovinske organizacije. ***Vendar je treba poudariti, da so ribe in školjke skupna dobrina, zato ribolov ni drugim podobna dejavnost. Urediti ga je treba zlasti z ukrepi, ki ustrezajo merilom okolja in ekosistema, ne glede na zahteve***

trga.

Predlog spremembe 2

Predlog uredbe

Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(7) Organizacije proizvajalcev so ključni akterji pri ustrezni uporabi skupne ribiške politike in skupne ureditve trgov. Zato je treba okrepiti njihove cilje za zagotovitev, da njihovi člani opravljajo ribolovne dejavnosti in dejavnosti ribogojstva na trajnosten način, izboljšajo dajanje proizvodov v promet ter zbirajo ekonomske informacije o ribogojstvu. Organizacije proizvajalcev morajo pri uresničevanju teh ciljev upoštevati različne razmere v sektorjih ribištva in ribogojstva, ki prevladujejo v Uniji, zlasti posebnosti malega ribolova.

Predlog spremembe

(7) Organizacije proizvajalcev so ključni akterji pri ustrezni uporabi skupne ribiške politike in skupne ureditve trgov. Zato je treba okrepiti njihove cilje za zagotovitev, da njihovi člani opravljajo ribolovne dejavnosti in dejavnosti ribogojstva na trajnosten način, izboljšajo dajanje proizvodov v promet ter zbirajo **okoljske in ekonomske informacije o ribogojstvu ob povečanju svojih prihodkov**. Organizacije proizvajalcev morajo pri uresničevanju teh ciljev upoštevati različne razmere v sektorjih ribištva in ribogojstva, ki prevladujejo v Uniji, zlasti posebnosti malega ribolova, **predvsem njegovo večjo okoljsko trajnost, ki opravičuje podporo in pozitivno diskriminacijo tega segmenta flote v skupni ureditvi trga**.

Predlog spremembe 3

Predlog uredbe

Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(9) Ustrezno je, da se določijo skupni pogoji za priznavanje organizacij proizvajalcev in medpanožnih organizacij s strani držav članic, za razširitev pravil, ki jih sprejmejo organizacije proizvajalcev in medpanožne organizacije, ter za delitev stroškov takšne razširitve. Postopek razširitve pravil mora odobriti Komisija.

Predlog spremembe

(9) Ustrezno je, da se določijo skupni pogoji **in merila** za priznavanje organizacij proizvajalcev in medpanožnih organizacij s strani držav članic, za razširitev pravil, ki jih sprejmejo organizacije proizvajalcev in medpanožne organizacije, ter za delitev stroškov takšne razširitve. Postopek razširitve pravil mora odobriti Komisija.

Predlog spremembe 4

Predlog uredbe

Uvodna izjava 10 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(10a) Dva od ciljev tekoče reforme skupne ribiške politike sta iztovor vsega naključnega in postranskega ulova ter odprava zavržkov. Za dosego ciljev je treba povečati uporabo selektivnega ribolovnega orodja, da se prepreči ulov rib, ki ne ustrezajo merilom o najmanjši velikosti.

Predlog spremembe 5

Predlog uredbe

Uvodna izjava 16 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(16a) Z uporabo znaka za okolje za ribiške proizvode, ki izvirajo iz Unije in zunaj nje, bi bilo mogoče potrošnikom zagotoviti jasne informacije o ekološki trajnosti ribiških proizvodov. Zato je primerno, da Komisija preveri zanesljivost znakov za okolje, da se zagotovi, da bodo potrošniki dobili trajnostno vrednost, ki jo pričakujejo ob nakupu ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva z znakom za okolje. Zato bo morala Komisija spremljati, ocenjevati in redno objavljati ocene navedb o trajnosti vseh znakov za okolje.

Predlog spremembe 6

Predlog uredbe

Uvodna izjava 20

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(20) Da se lahko dopolnijo ali ***spremenijo***

(20) Da se lahko dopolnijo ali ***podrobno***

pogoji in zahteve za priznavanje organizacij proizvajalcev, dopolni ali **spremeni** vsebina načrtov proizvodnje in trženja, **določijo in spreminijo** skupni tržni standardi, dopolnijo ali **spreminijo** obvezne informacije ter **določijo** minimalna merila za informacije, ki jih gospodarski subjekti potrošnikom predložijo prostovoljno, je treba v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije na Komisijo prenesti pooblastilo za sprejemanje aktov v zvezi s členi 24, 33, 41 in 46.

obravnavajo pogoji in zahteve za priznavanje organizacij proizvajalcev, dopolni ali **podrobno obravnava** vsebina načrtov proizvodnje in trženja, **dopolnijo ali podrobno obravnava**jo skupni tržni standardi, dopolnijo ali **podrobno obravnava**jo obvezne informacije ter **podrobno obravnava**jo minimalna merila za informacije, ki jih gospodarski subjekti potrošnikom predložijo prostovoljno, je treba v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije na Komisijo prenesti pooblastilo za sprejemanje aktov v zvezi s členi 24, 33, 41 in 46.

Predlog spremembe 7

Predlog uredbe **Člen 2**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Skupna ureditev trgov se uporablja za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva, navedene v Prilogi I k tej uredbi, ki se tržijo v Uniji.

Predlog spremembe

Skupna ureditev trgov se uporablja za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva, navedene v Prilogi I k tej uredbi, ki se **proizvedejo ali** tržijo v Uniji.

Predlog spremembe 8

Predlog uredbe **Člen 6**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Organizacije proizvajalcev ribiških proizvodov se lahko ustanovijo **kot skupina, ustanovljena** na pobudo proizvajalcev ribiških proizvodov v eni ali več državah članicah, in priznajo v skladu z oddelkom II.

Predlog spremembe

Organizacije proizvajalcev ribiških proizvodov **so lahko nadnacionalne in** se lahko ustanovijo na pobudo proizvajalcev ribiških proizvodov v eni ali več državah članicah **ter** priznajo v skladu z oddelkom II.

Obrazložitev

Nadnacionalne ribiške organizacije bodo vsem gospodarskim subjektom v sektorju omogočile enake pogoje, tudi zaradi morebitne regionalizacije.

Predlog spremembe 9

Predlog uredbe Člen 7 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) spodbujanje *donosnih* ribolovnih dejavnosti njihovih članov, ki so v celoti skladne z ohranitveno politiko iz uredbe o skupni ribiški politiki in okoljsko zakonodajo;

Predlog spremembe

(a) spodbujanje *trajnostnih* ribolovnih dejavnosti njihovih članov, ki so v celoti skladne z ohranitveno politiko iz uredbe o skupni ribiški politiki in okoljsko zakonodajo;

Predlog spremembe 10

Predlog uredbe Člen 7 – točka a a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(aa) prispevanje k preskrbi s hrano in zaposlovanju na obalnih in podeželskih območjih;

Obrazložitev

Ni razloga, da je za organizacije proizvajalcev proizvodov iz ribogojstva predvidena preskrba s hrano ter zaposlovanje, za organizacije proizvajalcev ribiških proizvodov pa ne, zato se predlaga ta sprememba.

Predlog spremembe 11

Predlog uredbe Člen 7 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) ravnanje z naključnim ulovom *staležev komercialnih vrst rib*;

Predlog spremembe

(b) čim večje zmanjšanje in po možnosti odprava naključnega ulova komercialnih staležev morskih organizmov, zagotovitev iztovarjanja vsega naključnega ulova vrst rib iz člena 15 uredbe o skupni ribiški politiki ter ravnanje z vsem naključnim ulovom;

Predlog spremembe 12

Predlog uredbe

Člen 7 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ba) prispevanje k odpravi nezakonitega, neprijavljenega in zakonsko neurejenega ribolova, med drugim z uvedbo notranjega nadzora članov;

Predlog spremembe 13

Predlog uredbe

Člen 7 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ca) spodbujanje selektivnega ribolova, da se zmanjša naključni ulov;

Predlog spremembe 14

Predlog uredbe

Člen 7 – točka e a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ea) (e-a) izboljšanje sledljivosti ribiških proizvodov in dostopa do informacij za potrošnike;

Predlog spremembe 15

Predlog uredbe

Člen 7 – točka e b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(eb) prispevanje k izboljšanju znanja o ohranjenosti morskih ekosistemov in ribolovnih virov.

Obrazložitev

Organizacije proizvajalcev ribiških proizvodov bodo zaradi praktičnega znanja in seznanjenosti s spreminjajočim se stanjem ribjih staležev, če se jih bo ustrezno podpiralo in spodbujalo, prispevale k boljšemu znanju o ohranjenosti morskih ekosistemov ter tako zapolnile velike vrzeli na tem področju in prispevale k upravljanju, ki bo temeljilo na znanju.

Predlog spremembe 16

Predlog uredbe

Člen 8 – točka b – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) čim bolj koristna uporaba naključnega ulova *staležev komercialnih vrst rib*, in sicer z:

Predlog spremembe

(b) čim bolj koristna uporaba naključnega ulova *iz člena 15 uredbe o skupni ribiški politiki*, in sicer z:

Predlog spremembe 17

Predlog uredbe

Člen 8 – točka b – alinea 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

– namensko uporabo iztovorjenih proizvodov, ki niso skladni z najmanjšo velikostjo za dajanje v promet iz *člena 39(2)(a)*, razen za prehrano ljudi;

Predlog spremembe

– *evidentiranjem količine naključnega ulova in vzpostavitvijo ustreznih sredstev za* namensko uporabo iztovorjenih proizvodov, ki niso skladni z najmanjšo velikostjo za dajanje v promet iz *člena 39(2)(a)*, razen za prehrano ljudi, *pri čemer je treba zagotoviti, da zaradi tega ne bo nastal trg zavržkov;*

Predlog spremembe 18

Predlog uredbe

Člen 8 – točka b – alinea 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

– *brezplačno razdelitvijo iztovorjenih proizvodov v človekoljubne ali dobrodelne namene;*

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 19

Predlog uredbe Člen 8 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) prilagoditev proizvodnje **tržnim zahtevam**;

Predlog spremembe

(c) prilagoditev proizvodnje **razpoložljivim staležem ob upoštevanju okoljskih ciljev, določenih v okviru reforme skupne ribiške politike**;

Predlog spremembe 20

Predlog uredbe Člen 10 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) spodbujanje **trajnostnih** dejavnosti ribogojstva njihovih članov z zagotavljanjem možnosti za njihov razvoj;

Predlog spremembe

(a) spodbujanje **okoljsko-trajnostnih** dejavnosti ribogojstva njihovih članov z zagotavljanjem možnosti za njihov razvoj;

Predlog spremembe 21

Predlog uredbe Člen 10 – točka e a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ea) spodbujanje stalnih izboljšav v okoljski učinkovitosti pri dejavnostih ribogojstva ter zmanjšanje negativnih učinkov vzdolž celotne proizvodne verige na najnižjo možno stopnjo.

Predlog spremembe 22

Predlog uredbe Člen 11 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) spodbujanje odgovornega in trajnostnega ribogojstva, zlasti v zvezi z

Predlog spremembe

(a) spodbujanje odgovornega in trajnostnega ribogojstva, zlasti v zvezi z

varstvom okolja ter zdravjem in dobrim počutjem živali;

varstvom okolja ter zdravjem in dobrim počutjem živali, **tudi prek usposabljanja pridruženih podjetij;**

Obrazložitev

Organizacije proizvajalcev proizvodov iz ribogojstva lahko delujejo tudi pri usposabljanju zaposlenih v pridruženih podjetjih.

Predlog spremembe 23

Predlog uredbe

Člen 12 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Združenje organizacij proizvajalcev ribiških proizvodov ali proizvodov iz ribogojstva se lahko ustanovi kot skupina, ustanovljena na pobudo organizacij proizvajalcev, priznanih v eni ali več državah članicah.

Predlog spremembe

1. Združenje organizacij proizvajalcev ribiških proizvodov ali proizvodov iz ribogojstva se lahko ustanovi kot skupina, ustanovljena na pobudo organizacij proizvajalcev, priznanih v eni ali več državah članicah, **ali na pobudo poklicnega združenja, ki deluje v državi članici.**

Obrazložitev

Tudi poklicna združenja so lahko med ustanovitelji združenj organizacij proizvajalcev.

Predlog spremembe 24

Predlog uredbe

Člen 17 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) spoštujejo pravila konkurence iz poglavja VI;

Predlog spremembe

(d) spoštujejo pravila konkurence iz poglavja V;

Obrazložitev

Pravila konkurence so predpisana v poglavju V.

Predlog spremembe 25

Predlog uredbe
Člen 21

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Organizacija proizvajalcev, katere člani so državljani različnih držav članic, ali združenje organizacij proizvajalcev, priznanih v različnih državah članicah, svoje naloge opravlja **brez poseganja v določbe**, ki urejajo porazdelitev ribolovnih možnosti med države članice v skladu s členom 16 uredbe o skupni ribiški politiki.

Predlog spremembe

Organizacija proizvajalcev, katere člani so državljani različnih držav članic, ali združenje organizacij proizvajalcev, priznanih v različnih državah članicah, svoje naloge opravlja **v skladu z določbami**, ki urejajo porazdelitev ribolovnih možnosti med države članice v skladu s členom 16 uredbe o skupni ribiški politiki.

Predlog spremembe 26

Predlog uredbe
Člen 22 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Obveščanje Komisije

Predlog spremembe

Obveščanje Komisije **in objava seznama organizacij proizvajalcev**

Predlog spremembe 27

Predlog uredbe
Člen 22 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Komisija na začetku vsakega leta objavi seznam organizacij proizvajalcev, ki so bile priznane v preteklem letu, in seznam organizacij proizvajalcev, katerih priznanje je bilo v istem obdobju preklicano.

Obrazložitev

Zaradi pomena organizacij proizvajalcev mora biti ta informacija javna, kot to predvideva uredba o skupni ureditvi trga (Uredba Sveta (ES) št. 104/2000).

Predlog spremembe 28

Predlog uredbe

Člen 26 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) se organizacija proizvajalcev šteje za reprezentativno za proizvodnjo in trženje v eni državi članici ter pristojnim nacionalnim organom predloži vlogo;

Predlog spremembe

(a) se organizacija proizvajalcev šteje za reprezentativno za proizvodnjo in trženje, ***po potrebi vključno z dejavnostmi manjšega obsega in obrtniški dejavnostmi***, v eni državi članici ter pristojnim nacionalnim organom predloži vlogo;

Predlog spremembe 29

Predlog uredbe

Člen 26 – odstavek 1 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ba) če se ohranijo pravila o prosti konkurenci med podjetji.

Obrazložitev

Ukrepi, namenjeni proizvajalcem, ki niso člani organizacij, ne smejo omejevati pravil o prosti konkurenci med podjetji.

Predlog spremembe 30

Predlog uredbe

Člen 27 – odstavek 1 – točka b b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(bb) če se ohranijo pravila o prosti konkurenci med podjetji.

Predlog spremembe 31

Predlog uredbe

Člen 29 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) je upoštevano poglavje **VI** o pravilih konkurence;

Predlog spremembe

(b) je upoštevano poglavje **V** o pravilih konkurence;

Predlog spremembe 32

Predlog uredbe

Člen 33

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Komisija je v skladu s členom 50 pooblaščen, da sprejema delegirane akte za določitev pravil v zvezi z vsebino načrta proizvodnje in trženja iz člena 32(1).

Predlog spremembe

črtano

Obrazložitev

To področje je treba obravnavati s postopkom soodločanja.

Predlog spremembe 33

Predlog uredbe

Člen 36 – odstavek 3 – točka e a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ea) kakovost morskih proizvodov glede na sezono;

Predlog spremembe 34

Predlog uredbe

Člen 39 – odstavek 2 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ba) tržne standarde ulova rib, ki ne dosejajo najmanjše velikosti za dajanje v promet, in/ali ulova rib, ki presega določene ribolovne možnosti, vključno z zgornjimi mejami cen in/ali zgornjimi ravnmi donosa.

Predlog spremembe 35

Predlog uredbe

Člen 39 – odstavek 2 – točka b b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(bb) standarde trajnosti in sledljivosti;

Predlog spremembe 36

Predlog uredbe

Člen 40 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. Proizvodi, za katere so bili določeni tržni standardi, se lahko dajo v promet za prehrano ljudi v Uniji le v skladu s temi standardi.

1. Proizvodi, za katere so bili določeni tržni standardi, se lahko dajo v promet za prehrano ljudi v Uniji le v skladu s temi standardi. ***Te določbe veljajo tudi za vse uvožene ribiške proizvode ter proizvode iz ribogojstva.***

Predlog spremembe 37

Predlog uredbe

Člen 40 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3. Vsi iztovorjeni ribiški proizvodi, tudi tisti, ki ne izpolnjujejo tržnih standardov, se lahko pod odgovornostjo držav članic brezplačno razdelijo človekoljubnim ali dobrodelnim ustanovam s sedežem v Uniji ali osebam, ki jih zakonodaja zadevne države članice priznava kot upravičence do državne podpore.

3. Vsi iztovorjeni ribiški proizvodi, tudi tisti, ki ne izpolnjujejo tržnih standardov, se lahko pod odgovornostjo držav članic brezplačno razdelijo človekoljubnim ali dobrodelnim ustanovam s sedežem v Uniji ali osebam, ki jih zakonodaja zadevne države članice priznava kot upravičence do državne podpore. ***Tržni ulov se proda, ribičem in organizaciji proizvajalcev pa se plača omejen znesek nadomestila za kritje stroškov vzdrževanja. Preostali ulov se prenese nacionalnim organom in se uporabi za nadzor in spremljanje, pa tudi za izboljšanje znanja o morskem okolju in***

virih.

Predlog spremembe 38

Predlog uredbe

Člen 42 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Ribiški proizvodi in proizvodi iz ribogojstva iz točk (a), (b), (c) in (e) Priloge I, ki se tržijo v Uniji, ne glede na njihovo poreklo, se lahko končnemu potrošniku ponudijo za prodajo na drobno le, kadar so na ustrezni etiketi ali oznaki navedeni:

Predlog spremembe

1. Ribiški proizvodi in proizvodi iz ribogojstva iz točk (a), (b), (c) in (e) Priloge I, ki se tržijo v Uniji, ne glede na njihovo **geografsko** poreklo, se lahko končnemu potrošniku ponudijo za prodajo na drobno le, kadar so na ustrezni etiketi ali oznaki navedeni:

Obrazložitev

Pojasnilo za boljše razumevanje besedila.

Predlog spremembe 39

Predlog uredbe

Člen 42 – odstavek 1 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(e) ali je proizvod svež ali odmrznjen.

Predlog spremembe

črtano

Obrazložitev

Uredba 1169/2011 (informacije za potrošnike) določa pogoje za uporabo izraza „odmrznjeno” za živila, ki so bila najprej zamrznjena, pred prodajo pa odmrznjena. Za ribiške proizvode ni potrebe po dodatnih zahtevah. Zaradi jasnosti bi morala na tem področju obstajati le ena zakonska določba.

Predlog spremembe 40

Predlog uredbe

Člen 42 – odstavek 2 novo

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Za namene te uredbe in ne glede na člen 58(6) Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 in člen 68(3) Izvedbene uredbe Komisije št. 404/2011 so proizvodi, ki so bili pred prodajo zamrznjeni in se prodajajo odmrznjeni, označeni v skladu s Prilogo VI Uredbe (EU) 1169/2011.

Predlog spremembe 41

Predlog uredbe Člen 42 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 42a

Znaki za okolje;

Komisija po posvetovanju z zainteresiranimi stranmi do 1. januarja 2013 Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo s predlogi za uvedbo mehanizma spremljanja in vrednotenja sistemov znakov za okolje za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva za vso Unijo. Komisija letno objavi poročilo o oceni zanesljivosti znakov za okolje na področju ribištva in ribogojstva v Uniji.

Predlog spremembe 42

Predlog uredbe Člen 44 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(a) v primeru ribiških proizvodov, ulovljenih v morju, ime enega od območij, podobmočij ali razdelkov glede na klasifikacijo ribolovnih območij FAO;

(a) v primeru ribiških proizvodov, ulovljenih v morju, ime ***in prepoznavno številko*** enega od območij, podobmočij ali razdelkov glede na klasifikacijo ribolovnih območij FAO;

Predlog spremembe 43

Predlog uredbe

Člen 45 – odstavek 3 – točka f a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

*(fa) Uredbo (EU) št. 1169/2011
Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25.
oktobra 2011 o zagotavljanju informacij o
živilih potrošnikom¹,*

¹ UL L 304, 22.11.2011, str. 18.

Predlog spremembe 44

Predlog uredbe

Člen 46 – odstavek 2 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

*Delegirani akti se sprejmejo po ustreznem
posvetovanju z gospodarskimi subjekti
prek svetovalnega organa, ustanovljenega
s tem namenom (svetovalni odbor za
splošne in tržne zadeve na področju
ribiških proizvodov in proizvodov iz
ribogojstva).*

Obrazložitev

Zaradi regionalizacije in predvidene razpustitve Svetovalnega odbora za ribištvo in ribogojstvo bo potreben obstoj svetovalnega organa na evropski ravni za splošne in tržne zadeve na področju ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva.

Predlog spremembe 45

Predlog uredbe

Člen 47

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Členi 101 do 106 Pogodbe in njihove
izvedbene določbe se uporabljajo za

(Ne zadeva slovenske različice.)

sporazume, sklepe in ravnanja iz člena 101(1) in člena 102 Pogodbe, ki se nanašajo na proizvodnjo ali trženje ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva.

Predlog spremembe 46

Predlog uredbe

Člen 48 – odstavek 2 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(e) ne preprečujejo konkurence za bistveni del zadevnih proizvodov; **črtano**

Obrazložitev

Besedilo, ki ga predlaga Komisija, omogoča preprečevanje konkurence za del proizvodov.

Predlog spremembe 47

Predlog uredbe

Člen 49 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(b) redno proučuje cene v oskrbovalni verigi Unije za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva ter analizira gibanja na trgih;

(b) redno proučuje cene v oskrbovalni verigi Unije za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva, analizira gibanja na trgih **ter objavlja rezultate teh poizvedovanj in analiz;**

Predlog spremembe 48

Predlog uredbe

Člen 55 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Uporablja se od 1. januarja 2013, razen členov 32, 35 in 36, ki se uporabljajo od 1. januarja 2014.

Uporablja se od 1. januarja 2013, razen členov 32, 35 in 36, ki se uporabljajo od 1. januarja 2014. **Določbe o informacijah za potrošnike iz člena 42 začnejo veljati 13. decembra 2014.**

POSTOPEK

Naslov	Skupna ureditev trgov za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva
Referenčni dokumenti	COM(2011)0416 – C7-0197/2011 – 2011/0194(COD)
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	PECH 13.9.2011
Odbori, zaprošeni za mnenje Datum razglasitve na zasedanju	ENVI 13.9.2011
Poročevalec/-ka Datum imenovanja	João Ferreira 3.10.2011
Obrazložitev v odboru	29.2.2012
Datum sprejetja	8.5.2012
Izid končnega glasovanja	+: 53 –: 0 0: 3
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Kriton Arsenis, Sophie Auconie, Pilar Ayuso, Paolo Bartolozzi, Lajos Bokros, Martin Callanan, Nessa Childers, Chris Davies, Esther de Lange, Anne Delvaux, Bas Eickhout, Edite Estrela, Karl-Heinz Florenz, Elisabetta Gardini, Matthias Groote, Françoise Grossetête, Cristina Gutiérrez-Cortines, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Karin Kadenbach, Christa Kläß, Eija-Riitta Korhola, Holger Kraemer, Jo Leinen, Peter Liese, Kartika Tamara Liotard, Zofija Mazej Kukovič, Linda McAvan, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Vladko Todorov Panajotov (Vladko Todorov Panayotov), Antonija Prvanova (Antonyia Parvanova), Andres Perello Rodriguez, Mario Pirillo, Pavel Poc, Frédérique Ries, Anna Rosbach, Oreste Rossi, Dagmar Roth-Behrendt, Horst Schnellhardt, Richard Seeber, Bogusław Sonik, Åsa Westlund, Glenis Willmott, Sabine Wils, Marina Yannakoudakis
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Nikos Hrizogelos (Nikos Chrysogelos), João Ferreira, Filip Kaczmarek, Judith A. Merkies, James Nicholson, Justas Vincas Paleckis, Alojz Peterle, Michèle Rivasi, Marita Ulvskog, Vladimir Uručev (Vladimir Urutchev), Andrea Zannoni

POSTOPEK

Naslov	Skupna ureditev trgov za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva			
Referenčni dokumenti	COM(2011)0416 – C7-0197/2011 – 2011/0194(COD)			
Datum predložitve EP	13.7.2011			
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	PECH 13.9.2011			
Odbori, zaproseni za mnenje Datum razglasitve na zasedanju	ENVI 13.9.2011			
Poročevalec/-ka Datum imenovanja	Struan Stevenson 26.9.2011			
Obravnava v odboru	10.10.2011	11.10.2011	19.12.2011	24.1.2012
	21.3.2012			
Datum sprejetja	20.6.2012			
Izid končnega glasovanja	+: -: 0:	24 1 0		
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Antonello Antinoro, Alain Cadec, Chris Davies, João Ferreira, João Ferreira, Carmen Fraga Estévez, Pat the Cope Gallagher, Dolores García-Hierro Caraballo, Carl Haglund, Ian Hudghton, Werner Kuhn, Isabella Lövin, Gabriel Mato Adrover, Guido Milana, Maria do Céu Patrão Neves, Crescenzo Rivellini, Ulrike Rodust, Raúl Romeva i Rueda, Struan Stevenson, Jarosław Leszek Wałęsa			
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Jean-Paul Bisset, Luis Manuel Capoulas Santos, Ole Christensen, Diane Dodds, Barbara Matera, Jens Nilsson, Mario Pirillo, Nikolaos Salavrakos, Antolín Sánchez Presedo			
Namestniki (člen 187(2)), navzoči pri končnem glasovanju	Janusz Wojciechowski			
Datum predložitve	27.6.2012			